





## arte y cultura

### Exposiciones de Augusto Barcia y Carlos Marín

SALA DE EDICIONES  
por N. Y. S.

Exhiben dos pintores, Barcia, óleo, y Marín, acuarela. Tomaremos primero a Barcia. Tiene tendencias de vanguardia. Marcha no modela. Sus árboles no están dibujados, sino que solamente sugeridos. Su color es mate, diremos mejor, oscuro. Toda su visión es la misma, está vista en la misma gama, salvo un óleo de la izquierda, brillante de color, al llegar a la testera frontal. Hacemos estas indicaciones de sitio, porque los cuadros no tienen números.

Está en el momento del paisaje en que se ve la visión encima del ojo observador, y siendo así, sus callejones o calles, se levantan, no tienen la perspectiva del renacimiento sino esa otra de la visión vista encima del ojo.

Es rápido para pintar, en vista que no modela. Todos sus óleos son manchas, sugerencias de paisajes, no el paisaje mismo. Resalta que su color es pardo, salvo ese cuadro de la izquierda. Su aspecto es duro.

Carlos Marín nos muestra paisajes o composiciones que creemos haber visto en la misma sala, hace un año más o menos, y decimos esto porque esos cristianismos, muy interesantes, se han conservado en nuestro recuerdo, memoria visual nuestra.

Sus paisajes a la acuarela, son interesantes, revelan condiciones claras de pintor, sensibilidad y delicadeza, a veces. El cuadro en que hay un gato, que se titula Composición, interesa, en su total, y es delicado. Su manera en azul y suelta su pincel a la acuarela. Recomendamos que cuando se hacen exposiciones, para claridad del crítico u observador, deben tenerse catálogos y por ende numeración de los cuadros.

### Conferencias, Exposiciones, Música

**MUSEOS**

**BIBLIOTECA NACIONAL.** — Avenida Bernardo O'Higgins, entre Miraflores y Mac Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y de 13 a 18 horas. Sábado, de 9 a 12.30 y de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 18 horas.

**MUSEO DE BELLAS ARTES.** — Parque Forestal. De martes a sábado, de 9.30 a 12.30 y de 13 a 18.30 horas. Domingo, de 10 a 18.30 horas.

**MUSEO HISTÓRICO.** — Misiones 20. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 13 a 18 horas. Domingo, de 10 a 18 horas.

**MUSEO BENJAMÍN VICUÑA MACKENNA.** — Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 10 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

**MUSEO DE ARTE POPULAR.** — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 13 a 18.30 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL.** — Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

**EXPOSICIONES**

**JORGE PAEZ VILAR.** — Pintor uruguayo, Premio "Fundación Caio de Alcántara Machado", de la VII Bienal de Sao Paulo.

**JUAN RAY.** — Pintor argentino, Sala Universitaria, Avda. B. O'Higgins 1029.

**AUGUSTO BARCIA Y CARLOS MARÍN.** — Obras, en sito. Domingo, de 11.15 a 13 y de 13 a 18 hrs.

**OKKI.** — Inaugura su exposición de collages y dibujos humorísticos, las 20 horas, en Sala Decor, Moneda y Miraflores.

**ESTILOS CONTEMPORÁNEOS.** — Alumnos del taller de Hernán Garmy, dependientes del Inst. Pedagógico Técnico.

**BIENAL DEL GRABADO AMERICANO.** — Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal. Martes a sábado, de 10 a 13 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

**MUSEOS:**

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO.** — Quinta Normal. De martes a sábado, de 10 a 13 horas. Domingo y festivos de 11 a 18 hrs.

### Acuarela de Marín



Flores por el pintor Carlos Marín, quien exhibe sus acuarelas junto a los óleos de Augusto Barcia en la Sala de Ediciones 1175 hasta el sábado próximo.

### AL DIA

**BIBLIOTECA VICUÑA MACKENNA.** — La Biblioteca Vicuña Mackenna desarrollará una amplia labor cultural durante el presente año en el local del Sindicato Industrial de la Fábrica Elmer, ubicado en López 349. Para dar a conocer el alcance de esta obra, ofrecerá una conferencia de prensa y radio el 20 del mes en curso, a las 18 horas.

**CURSO SOBRE BIBLIOTECAS.** — En la Biblioteca Central de la Universidad Católica se ha iniciado recientemente un curso de introducción a la Bibliotecología, que continuará hasta el 31 de enero en el horario de 17.30 a 19.30. El curso está dirigido por M. Teresa Sanz, Directora de Bibliotecas de la U. Católica y asistida por colegas funcionarias de dicha institución. La matrícula permanece abierta en Alameda 340, 2.º piso.

## Municipio dará prioridad al Plano Regulador de Santiago

Falta de fondos detiene esta iniciativa. Temporada de comedias musicales en el Cariola.

La Municipalidad de Santiago acordó destinar a la brevedad los fondos necesarios para la terminación del Plano Regulador de la capital, que se inició hace 10 años.

En la primera sesión edilicia del presente año se discutió un proyecto que destina 77.100 pesos para este fin, el que volvió a Comisión.

### Caritas inauguró su nueva Colonia en la playa Pichidangui

La nueva Colonia de Pichidangui del Instituto Chileno de Colonias y Campamentos de Caritas-Chile se encuentra funcionando desde el comienzo de la presente semana, con los primeros 200 niños que han ido a disfrutar de esa playa.

Durante la presente temporada veraniega, cuatro turnos de 200 niños pequeños pasarán 15 días de vida de colonia en este nuevo centro.

Las otras colonias de Caritas-Chile, ubicadas en Peralillo, San Alfonso, Cajón del Maipo y Quinta Tilcoco ya están recibiendo a los primeros niños veraniegos. Asimismo, dos campamentos con una capacidad de 150 niños por turno han comenzado sus actividades en la costa y en la cordillera.

Los niños, que en número cercano a los cuatro mil, tomarán parte en estas colonias y campamentos, son hijos de empleados y obreros de diversas industrias de nuestro país y provienen de diferentes ciudades.

## ESTUDIO... (De la 1a. Pág.)

PAL para el examen de los problemas de comercio internacional de América Latina y que servirá de documento de base para la Reunión de Expertos Guatemaltecos de América Latina en Política Comercial, que tendrá lugar en Brasilia el 20 de enero en curso. Esta última reunión, se celebrará en preparación de la conferencia de las Naciones Unidas y tiene por objetivo estudiar la forma de que los países latinoamericanos presenten en dicha Conferencia un frente solidario y conjunto, punto de fundamental importancia para la adecuada defensa de los intereses de los países en proceso de desarrollo.

### TEMARIO

"Respecto del tema I, "expansión del comercio internacional y su importancia para el desarrollo económico", la Dirección Económica ha estudiado la documentación disponible y ha llegado a conclusiones preliminares que pueden servir de base para cualquier momento y que se han reflejado en las instrucciones impartidas a las Delegaciones que han actuado en el GATT, Naciones Unidas y recientemente en Conferencias Interamericanas que han abordado la materia.

"En cuanto al tema II, "Problemas internacionales que se plantean con los productos básicos", se ha reunido un Grupo de Trabajo que ha elaborado informes sobre lana, celulosa y papel, harina de pescado y otros productos pesqueros y esta semana deben quedar terminados estudios sobre el cobre y hierro. Todos estos estudios han seguido una misma pauta, abordándose los siguientes puntos: a) Importancia relativa interna de las exportaciones; b) tendencia de los saldos exportables; c) tendencia de las fluctuaciones de los precios internacionales; d) Tendencia mundial de la demanda del producto en referencia y e) Obstáculos a las exportaciones.

En relación con esta materia se cuenta, además, con diversos estudios sobre los sistemas para compensar las fluctuaciones en los ingresos provenientes de exportaciones.

En lo que respecta al tema III, "Comercio de manufacturas y semimanufacturas", un grupo de trabajo elaboró un informe preliminar que debe ser completado dentro de breves con estudios adicionales.

El tema IV, "Fomento del Comercio invisible de los países en vías de desarrollo", (VI "Financiamiento de la expansión del comercio internacional") ha sido estudiado por otro grupo de trabajo que se ha preocupado de reunir los antecedentes estadísticos y técnicos necesarios los que, a su vez, serán analizados por el Grupo de Expertos para preparar un informe sobre la materia. De acuerdo con las recomendaciones de la Comisión Preparatoria, los diversos países deberán proporcionar este tipo de antecedentes a la Conferencia, con lo cual los cuadros ya preparados serán de utilidad para nuestra delegación.

"El tema V "Influencia de las edificaciones económicas regionales", es una materia sobre la cual contamos con varios informes que serán de mucha utilidad para la consideración de este tema, como ser el informe elaborado por el Grupo de Consultores en Política Comercial reunido en junio de 1962 por la CEPAL.

"Por último, en lo que respecta al tema VII, "Disposiciones institucionales, métodos y organismos para aplicar medidas relativas a la expansión del comercio internacional", la Dirección Económica ha estudiado los antecedentes disponibles y tiene una posición que se ha reflejado en las instrucciones impartidas a las Delegaciones de Chile que han participado en recientes Conferencias Internacionales en que se ha abordado esta materia.

"La Dirección Económica, sugiere que los funcionarios que ya han estado estudiando estos temas sigan asesorando la Comisión a la que corresponde proponer la posición que adoptará nuestro país frente a estas importantes y complejas materias".

## EN LA MONEDA:

### Dr. Del Río parte el sábado a la Antártica

VIAJARA ACOMPAÑADO DE SU COLEGA DE DEFENSA.

El Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, acompañado de su colega de Defensa, Carlos Vial Infante, partirá el sábado a primera hora a la Antártica a bordo de un moderno avión Grumman de la Fuerza Aérea.

El viaje es una invitación del Comandante en Jefe de la FACH, Eduardo Tensen. Es probable que el Ministro regrese el lunes a Santiago. Por otra parte, la visita proyectada para mañana a Valdivia por el Dr. Del Río fue cancelada. Iba a concurrir a la inauguración del hospital de esa ciudad.

### Información sobre experimentos atómicos de Francia en el Pacífico

Chile recibirá información completa y oportuna de cualquier experimento atómico que realice Francia en el Pacífico según aseguró el Ministerio de Relaciones de esa nación al científico chileno Eduardo Cruz Coke, durante las conversaciones sostenidas al respecto con las autoridades francesas. El Dr. Cruz Coke informó ayer al Presidente de la República de tales conversaciones, señalando que los franceses anunciaron que las rampas de lanzamiento de cohetes que actualmente posee ese país en Argelia, serán trasladadas a Tahití. Dijo además el Dr. Cruz Coke que recibió seguridades que el Gobierno francés proporcionará a nuestro país equipos modernos para captar radiaciones con miras a la adopción oportuna de las medidas de protección adecuadas.

### Corresponsalías de Bancos de Chile y Bulgaria crearán

Hoy al mediodía en el Salón Rojo de la Cancillería, se intercambiaron las notas correspondientes para crear las corresponsalías permanentes entre el Banco del Estado de Chile y el Banco Nacional de Bulgaria. Ello permitirá abrir cuentas especiales que facilitarán el intercambio comercial entre las dos naciones. Estos acuerdos son similares a los firmados por el Ministro Julio Philippi, con los Gobiernos de Polonia y Yugoslavia durante su visita a Europa.

### Jordanía condecoró a Ministro de Interior

El Embajador de Jordania, Nicola Yecoub Kattani, condecoró en nombre de su Gobierno al Ministro del Interior, Dr. Sotero del Río, en una ceremonia realizada en la sede de esa misión diplomática.

En la misma oportunidad condecoró al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza, al asesor político de la Cancillería, Fernando Orrego, al Director del Ceremonial Domingo Amunátegui, y al Subdirector del mismo Departamento, Fernando Lora.

## Escuela de Seguridad en el Tránsito



CUARENTA ALUMNOS aprobados en el último curso 1963, recibieron sus diplomas en una ceremonia realizada ayer en la Escuela de Seguridad en el Tránsito "Carlos Cariola", poniendo término a las actividades del año pasado. En el grabado, el Director de la Escuela, Carlos Cariola, hace entrega de diplomas a tres escolares que finalizaron el curso, cursillo reservado a los niños.

### Abierta la matrícula para el Curso Cártilas de Enfermera Auxiliar

La Escuela de Auxiliares de Enfermería de Caritas-Chile ha abierto la matrícula para el año 1964. Las personas interesadas en seguir los cursos deben matricularse en Avenida Santa María 5098, diariamente, de 9 a 12 y de 13 a 18 horas.

Para ingresar al curso de Auxiliares se necesita: haber cursado Tercer Año de Humanidades y tener de 17 a 25 años de edad.

La duración del curso es de un año. Sus estudios son aprobados por el Servicio Nacional de Salud y al término de éstos reciben el título de Auxiliares de Enfermería que les permite ejercer su actividad en cualquier hospital o clínica en el territorio nacional.

## COLEGIO DE ABOGADOS CELEBRA REUNION

En la sede del Colegio de Abogados habrá una reunión a las 18.30 horas de hoy, convocada por el directorio de la Orden, con una extensa agenda, en la que el principal punto se relaciona con el ejercicio profesional y analizar los problemas expuestos en el folleto, "El incierto porvenir del abogado".

El Movimiento de Dignificación Forense se hará representar con diversos profesionales, los que abordarán los temas que a continuación se señalan:

Francisco J. Barros R., Agredimiento del gremio al H. Consejo; Ignacio García B., Algunas reformas legales para facilitar el ejercicio profesional; José Otero Baños, La Asociación de Abogados desea la dignificación; Adalberto García, Dispersión de los Jurados de Prevención; Nudman, amparado por profesión.

Además otros señores tomaron diversa parte, por lo que se prolongó la reunión, poniendo al Consejo en conocimiento de los problemas que se presentaron en la sesión y que serán estudiados en el próximo mes.

## MUJER DEMOCRATICA

HOY A LAS 6 DE LA TARDE, EN EL STADE FRANCAIS GRANDIOSA CONCENTRACION DE MUJERES JUNTO AL ABANDERADO NACIONAL

## JULIO DURAN

Repudia las cadenas totalitarias y la demagogia pseudo democrática, junto al candidato nacional de la verdadera democracia

## JULIO DURAN

TU MEJOR CONQUISTA ES LA SEGURIDAD DE TU HOGAR

Inscripciones: CATEDRAL 1183 — PHILLIPS 40, 2.º Piso — COMPANIA 1263 — HUERFANOS 1676, Y EN EL STADE FRANCAIS, DESDE LAS 16.30 HORAS.

**TELEVISION**  
CANAL 9 — U. DE CHILE

10.45 Presentación

20.47 "Tribunal Infantil": Los niños comentan sus problemas

11.12 "Pantalla Noticias": la información del día

11.23 "La Merse Dominica": Televisión sobre construcción de diques

11.48 "Canciones y Cancioneros": Rodolfo Soto presenta un disco de canciones

2.15 Documental "Miniatura Holandesa"

**TELEVISORES GELOSO**

GRAN PANTALLA RECTANGULAR DE 23

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO ENTREGA INMEDIATA

"VISION TOTAL"

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

**TELEMUNDI**

MAC IVER 191 - CAS - 2749 FON 51776

**TELEVISION**  
CANAL 13 — U. CATOLICA

13.46 Carta de Ajuete

13.54 Característica

14.00 Cine

14.10 Teleservicio

14.20 Telediscos

14.40 Característica

19.45 Carta de Ajuete

19.53 Característica

20.00 Cine

20.10 Variedades musicales

20.25 Pantalla del Deporte

20.40 Cine

20.50 Nocturnos y el Arle

21.10 Gran Santiago

21.31 En la hora del Aperitivo

21.45 Noticias francesas

21.50 Entre amigos

22.10 Variedades musicales

22.21 Servicio de Prensa

22.50 Imágenes

23.00 Meme secretaria ejecutiva

DISTRIBUIDORES GENERALES

**Bonacic y Caro Ltda.**

M. AUXILIADORA 937 PARAD 6 G. AV

DISTRIBUIDOR AUTORIZADO

**TELEMUNDI**

PROVIDENCIA 2131 SANTIAGO

**NOMBRAMIENTO DE LA CORPORACION DE SALITRE**

El Directorio de la Corporación de Salitre, en sesión celebrada ayer, acordó designar a don Juan Carlos Rodríguez como Vicepresidente y a don Juan Carlos Rodríguez como Presidente de la Corporación de Salitre.



## EN REMATE DE BIBLIOTECA SUAREZ SALIERON AYER ALGUNAS GANGAS

Particulares junto a las Bibliotecas Nacional y del Congreso y la Universidad de Concepción, subastaron ayer.

"Las obras completas de don J. Víctorino Lastarria, impresas y encuadernadas en Buenos Aires en 1906... en 13 volúmenes", anunció el martillero Jorge Balmaceda, mientras remataba ayer tarde la Biblioteca Nacional de Concepción. El doctor Eugenio Suárez, en Santa Lucía 382, piso 6.º.

De salas colmadas de interesados por los libros que se subastaban comenzaron a haberse posturas. Finalmente el lote 62, de las obras de Lastarria fue adjudicado al señor Balmaceda por \$ 11, cada tomo.

El remate se inició ayer a las 18 horas. A pesar del calor reinante en Santiago, donde de temprano llegaron los compradores de la biblioteca, calificada como la de mayor importancia que se remata en Chile en los últimos años.

Entre los hombres y damas interesadas por adquirir los libros hay tres importantes instituciones que también están en remate sin mínimo. Estas son la Biblioteca Nacional, la Biblioteca del Congreso y la Universidad de Concepción.

Dos volúmenes, entre otros de gran importancia, adquirió ayer tarde la Biblioteca Nacional. Estos eran "La Lira" impreso en 1877, escrito por Simón Camacho, y "El 21 de Mayo de 1879", editado en Valparaíso en 1880, encuadernado en cuero y con mapas. Cada volumen no tuvo otro postor que pagara más de \$ 20 por cada uno.

**U. DE CONCEPCIÓN ADQUIERE OBRAS DE HISTORIA**

El lote 67, compuesto de 10 volúmenes, contenía la Historia de Chile de Graciano Errázuriz, García de Mendoza, Francisco Vial, y otros tomos de igual importancia. Al parecer no había interés en el público por este grupo de libros.

Con flojedad comenzaron las posturas hasta que el Dr. Rubén Carrasco obtuvo con su última oferta de \$ 7 por volumen, fuera de los costos de envío, el lote de libros de historia. El representante de la Universidad de Concepción, semiescondido detrás de una puerta no consiguió que su oferta fuera aceptada, por lo que el martillero, a pedido del penúltimo, se retiró la subasta y consiguió para su universidad los libros a \$ 19 cada uno. El martillero debió explicar que actuaba de acuerdo con la ley.

El lote 176 tomos de los clásicos latinos en edición de José Pancuque de París fue rematado en \$ 1.500 por el señor Edmundo Torres. Los interesados consideraron este precio "un regalo".

Los 82 tomos de la Enciclopedia Universal, ilustrada de España con ediciones de 1934, obtuvo la más alta oferta de \$ 800. El lote 100 tomos de la Atlas Geográfico del Perú de 1865, fue rematado por don Rafael Barahona en \$ 130.



Durante dos horas, en la tarde, y desde las 22 horas, para adelante, un número público se presentó ayer para subastar la biblioteca del doctor Eugenio Suárez Herreros, en un remate que durará tres días.

### Conferencia científica del Dr. F. Casabell

Hoy, a las 1930 horas, hará una disertación, por Radio Universidad Técnica del Estado, el Dr. Fernando Casabell, Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile, para referirse a la reacción del hombre al magnetismo terrestre, y a otras novedades del mundo científico.

### Laboratorio sanitario para la pesquería instalarán en Iquique

La construcción de un laboratorio de control sanitario para la industria pesquera, que será instalado en Iquique, estudia la Dirección General de Agricultura y la Corporación de Fomento de la Producción.

La información fue proporcionada por Raúl León, Director General de Agricultura, quien señaló que ha iniciado las conversaciones con el vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna, para concretar la iniciativa.

### EL TRANSPORTE "PINTO" ZARPARA A ISLA DE PASCUA

La Superioridad Naval informó ayer que la próxima semana zarpará a la Isla de Pascua el transporte "Pinto", de la Armada Nacional. El buque llevará a bordo aprovisionamientos en general para los isleños y a funcionarios de diversos Ministerios, los cuales realizarán estudios sobre diversas materias en la Isla.

## MAS DE 300 DENUNCIAS POR ALZAS DE ARRIENDOS SE HACEN AL DIA

La cifra fue dada a conocer por el Departamento de Arriendos de la Dirección de Industria y Comercio.

Más de trescientas personas concurren diariamente al departamento de arriendos de la Dirección de Industria y Comercio con el objeto de formular denuncias relacionadas con las imprevisas alzas de los cánones de arrendamiento que se están produciendo desde comienzos del presente año. Abogados, funcionarios de ese departamento ratificaron ayer esta situación, expresando al respecto que la mejor defensa que podrían realizar los afectados ante esta situación consistía en realizar sus pagos o consignaciones de arriendo en este organismo, ya que este sistema era el único que facilitaba la labor de control y a la vez permitía aplicar las sanciones respectivas.

Explicaron esos funcionarios que actualmente existen en el Departamento de Arriendos un total de ocho abogados que cumplen su labor con sus respectivos procuradores, destinados a defender al arrendatario ante los tribunales de justicia en forma gratuita.

Aseguraron que los rubros más importantes a los cuales se abocan preferentemente se refieren a la recesión de las rentas de arrendamiento, de denuncias por privación de servicios dentro del inmueble, teniendo este organismo al día el cual constituye un instrumento para designar nuevos administradores.

Consultados acerca del mecanismo de la ley que controla las rentas de arrendamiento, señalaron que en el período comprendido entre el 1.º de abril de 1963 y el 31 de marzo del presente año las rentas

## CHILE HA LOGRADO REBAJAR EN 3,4 % SU INDICE DE ANALFABETISMO

Campaña Nacional de Alfabetización entregó diplomas a 130 alfabetizadores distinguidos.

La Campaña Nacional de Alfabetización y Recuperación Educativa entregó ayer diplomas a 130 alfabetizadores que se distinguieron entre marzo y diciembre del año 1963, entregando un diploma en el cual se reconoce la abnegación y sacrificios en la tarea emprendida. El acto fue amenizado por un conjunto de canto y baile de la Asociación Cristiana de Jóvenes.

La mesa directiva que representó al Comité Ejecutivo de la Campaña estaba compuesta por Jorge Ríos Ossa, Oscar Herrera Palacios, Manuel Sotomayor, de la Cruz Roja; Manuel Silva, de FEDAP; Julio Nordenflicht del Rotary Club, Juan Sotomayor, comandante de Escuadrilla de la FACH; Gonzalo Ramírez Zepeda, capitán de fragata y Ángel Labra Fuentes, secretario general de la Campaña.

bajar su cuota de analfabetos, de un 21 por ciento —que lo situaba en un tercer lugar en Latinoamérica, después de Uruguay y Argentina—, a un 16,5 por ciento, que lo iguala al porcentaje actual de analfabetismo de la República Argentina, prácticamente.

### LOS ALFABETIZADORES

"Todo esto se ha materializado —terminó diciendo el señor Herrera— por el aporte valioso de los alfabetizadores. Ellos son los verdaderos héroes, que han logrado triunfar en esta batalla, que sólo terminará cuando todos los chilenos sepan leer y escribir, transformando a nuestra Patria en lo que debe ser: pura, grande y sin incultura."

Los 130 alfabetizadores pertenecían a 42 centros ubicados en la capital. Entre ellos se destacan: Cía. de Gas C.A., mar de la Construcción, Consejo de Defensa del Niño, Clínica Siquiátrica, Centro de Readaptación de Menores, Jardín Zoológico, Dhas de Providencia, Ferrerías, "Aurora", Club San Gregorio, Desco Ltda., Artesanos de la Unión y otros centros que funcionan en escuelas y parroquias.

El diploma entregado a los alfabetizadores fue confeccionado en fondo blanco con las letras de la Campaña en color rojo y azul, y su texto es el siguiente: "El Comité Ejecutivo de la Campaña Nacional de Alfabetización y Recuperación Educativa otorga a don [nombre del alfabetizador], el presente diploma en reconocimiento por su altruista labor como alfabetizador voluntario."

### FAO EXTENDERA SU LABOR EN NUESTRO PAIS

El Director General Adjunto para la América Latina de la FAO, Hernán Santa Cruz, con quien se reunió el Ministro de Agricultura, F. y B. Barboza, acordó la aplicación de las diversas iniciativas en favor de la región que se aprobaron en la última conferencia de la FAO, celebrada en Roma.

Se conversó especialmente sobre la organización del Instituto de Tecnología de los Alimentos y el Instituto de Tecnología de la Tierra, organismos que pronto quedarán establecidos en nuestro país.

También se habló sobre un estudio exhaustivo acerca de insumos agrícolas, estudio que se llevará a cabo mediante un convenio entre el Ministerio de Agricultura y la FAO.

## 195 SERVICIOS ATENDIO EN DICIEMBRE EL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

Un total de 195 de los cuales corresponden a incendios con alarma pública, y 149 a incendios sin alarma pública, atendió durante el mes de diciembre el Cuerpo de Bomberos de Santiago.

El detalle de sus actividades es el siguiente: de acuerdo con las estadísticas que lleva su Departamento de Técnica y Prevención.

Servicios prestados por el Cuerpo de Bomberos de Sigo durante el mes de diciembre de 1963:

Incidencias con alarma pública	10
Incidencias sin alarma pública	149
Otros servicios	36
Total de Actos	195

Servicios prestados por el Cuerpo desde el 1.º de enero hasta el 31 de diciembre de 1963: 1.650 actos.

61171: Es el número que usted tiene que tener presente para un llamado inmediato en caso de incendio en las comunas de Santiago, Providencia y Las Condes.

## MUJER DUENA DE CASA

HOY A LAS 6 DE LA TARDE, EN EL STADE FRANCAIS GRANDIOSA CONCENTRACION DE MUJERES JUNTO AL ABANDERADO NACIONAL

## JULIO DURAN

SIGUE LUCHANDO POR TU PATRIA Y TU HOGAR INDEPENDIENTES, JUNTO A

## JULIO DURAN

SIN LIBERTAD Y TOLERANCIA NO HAY SEGURIDAD PARA EL HOGAR.

Inscripciones: CATEDRAL 1183 — PHILLIPS 40, 2.º PISO — COMPANIA 1263 — HUERFANOS 1676, Y EN EL STADE FRANCAIS, DESDE LAS 1630 HORAS.

## LA SICOLOGIA INDICA... (De la 1.ª Pág.)

La vida más de la técnica que de la naturaleza. Mientras de la técnica, en forma exclusiva, de esta última, murió sin dejar rastros. Sin embargo, llegó a la era tecnológica y esta influencia suficientemente preparada para ella.

Esta preparación —expresó—, es vital. Si el hombre no aprendiera a gobernar las etapas del nuevo proceso tecnológico sería un caos. En la actualidad, la conducta humana se ha convertido en una revolución que se extiende a todos los campos de la vida del hombre, y se trata de un instrumento de elevación y nivelación social.

«A medida que progresa el desarrollo, técnico aumenta el número de personas con más tiempo libre. La técnica moderna reduce el número de empleos para producir y distribuir lo que la sociedad necesita. Estamos creando así un estado de desocupación peligrosa para la estabilidad y el bienestar social. Pero la desocupación que crea es en el campo de la producción y la distribución. Simultáneamente, esta desocupación se equilibra con la demanda de técnicos capaces de construir las nuevas máquinas que se necesitan. El mundo tecnológico moderno requerirá a más personas estudiando y trabajando que las electrónicas que el mundo no electrónico que le ha precedido».

**CAMBIO DE ORIENTACION MUNDIAL**

El profesor considera que el mundo actual ofrece oportunidades para descubrir inventos y crear todo lo que el hombre necesita para su bienestar; pero es preciso que el hombre ponga empeño en ello. Su deber es aprender a ser feliz. La fortuna no le vendrá a las manos. No estamos en un mundo mágico, sino técnico.

«La educación, no como imposición de una norma, sino como auxilio técnico del hombre en su proceso de adaptación y evolución, puede prepararlo para ambas cosas. Pero será preciso un cambio de orientación muy grande en los actuales sistemas educativos de casi todos los países, en especial de los subdesarrollados, que al no conseguir orientar a la juventud hacia los estudios científicos y técnicos, sólo acentuarán su miseria».

## ECO MUNDIAL... (De la 1.ª Pág.)

mundo, "con cultura pastoral, sus responsabilidades ante Dios y el género humano".

Su Santidad probablemente no comience a trabajar en la encíclica la primera de su apostado, hasta que haya pasado más tiempo para pasar revista a los acontecimientos ocurridos a raíz de su viaje, según fuentes del Vaticano.

Jesús un punto de vista puramente religioso, el resultado inmediato más importante parece ser el nuevo ambiente de amistad entre católicos ortodoxos, creado por su entrevista con Atenágoras.

Un periódico de Atenas atribuyó, hace dos días, al Papa haber dicho a su correspondiente en Jerusalén que había más conversaciones entre él y el Patriarca oriental.

El Papa, que se espera comience dentro de pocos días a trabajar en una encíclica que resume los resultados de su peregrinación, pasó hoy la mayor parte del día trabajando en su estudio, según una alta fuente del Vaticano.

Preguntado al Papa ya está repuesto de la fatiga del viaje, el informante contestó: "Es el menos cansado de todos nosotros".

Para mañana el Papa tiene toda la mañana ocupada con audiencias privadas. Recibirá al Cardenal Alfredo Ottaviani, jefe de la Congregación del Santo Oficio. A Monseñor Pío Felli, Secretario General del Concilio Ecuménico, y a los Embajadores de Alemania Occidental, Francia y España en la Santa Sede. Hiler von Schupenberg, René Brüllé,



RICA... Y TRAE RECADOS DEL MAR

## UN ADELANTE DE VALDIVIA ES EL GRANDE EN LA HISTORIA POLICIAL

en Visita debe ser designado en el curso de la presente semana.

El designado Ministro en el caso del contrato de mercaderías descuadradas por los Servicios de Investigación de la Policía, reanuda todos los días, en un modo especial, los diferentes hechos que fluyen del delito, para pronunciar su veredicto. En Valdivia, a la luz de los hechos, se ha producido un caso de homicidio, en el que el acusado, un hombre de 35 años, ha sido designado para ser juzgado en el caso del contrato de mercaderías descuadradas por los Servicios de Investigación de la Policía, reanuda todos los días, en un modo especial, los diferentes hechos que fluyen del delito, para pronunciar su veredicto.

En Valdivia, a la luz de los hechos, se ha producido un caso de homicidio, en el que el acusado, un hombre de 35 años, ha sido designado para ser juzgado en el caso del contrato de mercaderías descuadradas por los Servicios de Investigación de la Policía, reanuda todos los días, en un modo especial, los diferentes hechos que fluyen del delito, para pronunciar su veredicto.

### OBJETOS DE IMPORTACION PROHIBIDA

Los setenta y tres cajones grandes, que según la documentación aduanera transportaban "repuestos para maquinaria agrícola", fueron interceptados por el Jefe del Segundo Juzgado del Crimen de Valdivia, Hector Rubke Osandón, que de esta manera aseguró la actuación de los Servicios de Investigación a cargo del Prefecto René Carrasco Montecinos, que en un comienzo intentaron ser anulados por el propio Administrador de Aduanas, Valentín Concha Amenábar, quien sostenía que "Investigaciones se excedía en sus atribuciones". El contenido de esa gran cantidad de objetos, que incluían bobinas de hilado nylon, receptores y grabadoras marca Saba, radios a transistores, rollos de cintas magnetofónicas, repuestos para Deomors y juguetes mecánicos, en su mayoría accionados por control remoto.

De dichas mercaderías, los conos de hilado nylon, los repuestos para Deomors, el momento que su importación se halla prohibida, por sustitución.

### DIFICIL INVESTIGACION

Los funcionarios de Investigaciones, en la capital, han manifestado que las averiguaciones serán difíciles, porque aparecen recibiendo gran parte de las mercaderías "agrícolas" personas inexistentes (la jerga policial los conoce bajo el nombre de "hombres goma") o personas, que decían no haber sido jamás comerciantes, ni haber comprado nada.

### INTENTO DE SOBORNO

Uno de los personales valdivianos, en el momento de estar en el contrabando, es según fuentes policiales, el Agente General de Aduanas, Alejandro Beltrán Godoy. Según esas mismas fuentes, Beltrán Godoy, que es un hombre de 35 años, afectado un hecho gravísimo, cual es el haber alterado los manifestos (documentos que contienen los datos referentes a la mercancía), refiriendo que los 73 bultos acusaban un peso de 9.750 kilogramos, en circunstancias que su peso real es de 32.000 kilogramos. La función del Agente General de Aduanas se agravó más aún, cuando el día 2 de enero recién pasado, "desconoció" se presentaron ante los funcionarios de la estación de Fierro, de Valdivia, ofreciendo una "gruesa" suma de dinero por "permitir reemplazar los manifestos expedidos por el Agente General de Aduanas, Beltrán Godoy, el día 2 de enero, junto con recha, dar esa proposición, colocó esa documentación en una caja de fondo, la que posteriormente entregó al Jefe del Segundo Juzgado de Valdivia, que comenzó ayer a conocer, judicialmente, del fraude.

### Funerales de don Patricio Sevilla

En el Cementerio General se efectuarán hoy los funerales de Patricio Sevilla Novoa, funcionario de la Línea Aérea Nacional, que el lunes pasado falleció trágicamente. El cortejo saldrá, a las 16 horas, desde la Iglesia Jesu Obrero, ubicada en Chorrillos con General Velásquez, previa una misa que se oficiará en su memoria.

### LA ERA TECNOLÓGICA

Luis Reissig presentó la era tecnológica desde sus dos aspectos: negativo, porque tiende a mecanizar al hombre, y positivo, porque la automatización de la vida para las actividades en la concepción y la creación juegan un papel principal.

Dijo Reissig que el hombre

### ETAPAS DEL DESARROLLO

El expositor presentó una identificación general de las etapas del desarrollo y la inteligencia. Ella, sostiene, se atribuye estos efectos a causas superiores a las normales.

El Santo Padre comparó su viaje con "un arado que ha removido una tierra endurecida e inerte y despertado la conciencia de divinos pensamientos y designios que estaban en el mundo, pero no extinguidos. Quizá jamás el pasado ha parecido tan presente, tan encaminado a un futuro que aún es desconocido, pero que presentimos lleno de buenas y grandes cosas".

El Papa, que se espera comience dentro de pocos días a trabajar en una encíclica que resume los resultados de su peregrinación, pasó hoy la mayor parte del día trabajando en su estudio, según una alta fuente del Vaticano.

### LA ERA TECNOLÓGICA

Luis Reissig presentó la era tecnológica desde sus dos aspectos: negativo, porque tiende a mecanizar al hombre, y positivo, porque la automatización de la vida para las actividades en la concepción y la creación juegan un papel principal.

Dijo Reissig que el hombre



## Percance



Debe ser un grano de arena...

## Incremento de operaciones bancarias

Es interesante pasar revista al volumen general que han aumentado los negocios de los bancos comerciales en el último balance del 31 de diciembre de 1963, y haremos al efecto una comparación con los activos pasivos al fin del semestre anterior, o sea, al 30 de junio de 1963 (en millones de escudos).

	Junio 1963	Diciembre 1963
Banco de Chile	323,9	561,7
Banco Sudamericano	82,5	171,7
Banco Crédito e Inversiones	84,8	147,5
Banco Hispano-Chile	72,5	125,8
Banco Obrero y La Unión	50,9	110,6
Banco A. Edwards & Cia.	38,7	97,0
Banco Nacional del Trabajo	31,4	60,3
Banco Israelita	24,2	45,8
Banco Italiano	26,0	39,6
Banco Continental	17,0	30,4
Banco Panamericano	13,6	25,4
Banco de Talca	12,2	16,8
Banco Árabe	8,1	14,4
Banco O'Higgins	7,3	14,2
Banco del Pacífico	11,0	13,8

Faltan los datos de los bancos extranjeros y la mayoría de los regionales, pero por de pronto este cuadro refleja el volumen de los bancos principales.

El Banco de Chile se halla a la cabeza, sobrepasando con mucho a los demás, en tanto que, entre los que siguen, hay diferencias reducidas que de un semestre a otro hacen fluctuar la posición de cada uno en la escala. No se ha hecho recuento de que el Banco de Chile, con este último balance, cumplió exactamente 70 años de vida bajo su nombre actual; el de caso recordar que se formó por fusión del Banco de Valparaíso, fundado ya en 1855, del Chile, más tarde Nacional de Chile, y del Agrícola.

Merece destacarse el Banco Obrero y La Unión que, aunque banco regional fundado en Osorno y en La Unión, como su nombre lo recuerda y sin dejar de atender la zona austral, ha ascendido al quinto lugar entre los grandes, aumentando en un 130 por ciento su activo pasivo de un semestre a otro.

También el Banco Sudamericano dio un saldo casi igual, colocándose en segundo lugar.

En total los bancos mencionados han elevado sus activos pasivos de 824 millones de escudos a 1.470 millones, (casi en un 70 por ciento).

Estos aumentos se deben en gran parte, sin perjuicio del incremento de las operaciones normales de créditos y depósitos del público, al incremento de las operaciones de cambios. Cabe recordar que incluso las operaciones que estaban en el área de corredores pasaron exclusivamente a ser atendidas por los bancos.

NEMROD

## Casi matan a Brigitte...

Los cariocas tienen fama de explosivos y de exagerados. Son los andaluces de América del Sur. El Carnaval de Río deja más muertos que una guerra. En la calle hay que recoger los heridos, los desmayados, los pisoteados, los que sufren ataques, etc. Pero al mismo tiempo no hay Carnaval en el mundo que tenga más calor y color. Chorea en los disfraces, en los cantos, en las danzas callejeras, en los coros y en las murgas que recorren las "ruas" contorneando las cadenas, cantando y tocando pitos y sirenas. El clima se presta para hacer una fiesta sensacional bajo el cielo cariocá... En la Avenida Copacabana se ven bosques de mulatos, de negros y de blancos que se mueven como tablero de ajedrez hasta que cae la noche.

Qué noche! La fiesta sigue hasta el amanecer y la gente canta y baila en la calle hasta que asoma lentamente el pajarito sol en el cielo de Río.

Cuando juega Pelé hay estallidos pasionales que recuerdan una guerra civil. Cuando canta Silvinho las colegiales le hacen competencia a las muchachitas de todo el mundo y les ganan lejos en el deporte de seguirlo por la calle, tocarle una mano, pedirle autógrafos y demorarse, finalmente, apenas el cantante abre los labios.

Con BB ha pasado lo mismo. La rubia sensacional tuvo que salir custodiada por la policía. Se vio obligada a ponerse una peluca negra y gafas oscuras. Se disfrazó como un Sherlock Holmes cualquiera. Casi la matan de puro entusiasmo. Y si logran atraparla los "hinchas" no le habrían dejado ni una curva de recuadro.

Pero en el caso de Brigitte se explica. Es el bombón símbolo de Francia. Tiene un pelo que provoca estallidos en su patria y fuera de ella. No trabaja vestida, sino con las prendas absolutamente indispensables para que la deje actuar la censura. Es una nudista que, con dos tiras en el cuerpo, se ve más atractiva que una muchacha en tenida de Eva.

Pero, además, detrás de BB hay un mundo. Representa a la muchacha moderna deportiva e insolente. Es una especie de embajadora de la Costa Azul, de Acapulco, de Cannes y de Niza. Es la mujer típica de 1964 que se quema en la piscina, hace esquí acuático, trabaja en una oficina, sabe manejar un avión, pilota un auto a 200 kilómetros por hora, baila twist y, al mismo tiempo, está al día en política, en pintura, en literatura y se conoce el último grito de la música ultra moderna...

Los cariocas no aplauden solamente a una rubia maravillosa. En el fondo, le rinden homenaje y le dedican una ovación cerrada a la mejor portada de toda una época.

Y como son exagerados para todo, casi la matan de puro cariño...

D'ARTAGNAN

## Agitación reaccionaria

Las ocupaciones ilegales de tierras registradas recientemente en el sur del país, por parte de grupos de indígenas, y que han sido objeto de una explícita denuncia del Subsecretario del Interior en cuanto a que ellas obedecerían a un plan sistemático y preconcebido de agitación, plantean, desde luego, una situación paradójica que merece ser analizada.

Dentro de las disposiciones de la Reforma Agraria existen algunas que favorecen la plena incorporación de los indígenas a la convivencia nacional. Para este efecto, se les ha estado otorgando títulos individuales de dominio definitivo sobre porciones de suelo agrícola, en demanda de una gradual desaparición del antiguo sistema de las reducciones, el cual ya carece de sentido social y económico.

Esta política eminentemente progresista ha encontrado la más reaccionaria oposición de algunas agrupaciones de indígenas que aparecen instigadas por elementos del Partido Comunista.

Lo que estos últimos pretenden es aplicar a nuestro país el concepto staliniano de las "nacionalidades" autóctonas, que si bien pudo ser aplicable en Rusia, que es un mosaico de nacionalidades, no tiene ningún sentido en un país como el nuestro, cuyo desarrollo exige la integración social, económica, política y demográfica de todos sus habitantes.

La ocupación ilegal de terrenos por agrupaciones indígenas se hace, pues, a espaldas de la realidad nacional, y en muchos casos con menoscabo de los derechos de campesinos recientemente convertidos en propietarios.

## Mal año

California, enero de 1964. La opinión general de los Estados Unidos cree que 1963 fue mal año; en 9 días se anunciaron 6 nacimientos múltiples, en un mundo que busca la limitación de su población; el asunto de Cuba sigue igual; la Alianza del Atlántico se aflojó, cubándose de uno y otro lado, sin llegar a un acuerdo; la Unión para el Progreso ha quedado con poca alianza y casi sin progreso; los rusos y los chinos están en desacuerdo; la tensión racial en Estados Unidos subió a tal punto, que existe un grupo que se autodenomina de avanzada, y exige privilegios para los negros, a manera de compensación por los vejámenes que han sufrido como descendientes de esclavos. Sea, tienen que estar circunstancias que los acreditan como mejores a una situación de ventaja respecto de los blancos, no obstante que la población negra alcanza a sólo un 18 por ciento de la del país.

Y por encima de todo suceso, el inmaculado mundo causado por el asesinato del Presidente de Estados Unidos, John F. Kennedy.

En realidad, 1963 fue mal año. Pero no hubo guerra. Las opiniones difieren sobre las causas de la continuación de la guerra fría, pero la gran mayoría cree que

Khrushchev mantiene la doctrina inicial marxista, y hay quienes piensan que no habrá guerra mientras viva el líder ruso.

Los expertos tienen reservas mentales. "Todo es cuestión del balance de armamentos", dicen enigmáticamente. "Rusia no importa cuánta jactancia exprese en el asunto, no posee poder superior al de Estados Unidos. La estrategia manda estudiar la potencia enemiga antes de resolver los ataques llamados "sorpresivos", y Rusia sabe positivamente que está en plano inferior. Los años venideros no resolverán esa cuestión a su favor, oírán el llamado progreso ruso significa también progreso en Estados Unidos. Sólo un loco podría desatar una contienda armada; Khrushchev no es loco".

Mientras tanto, el mes de enero de cada año es ocasión de escuchar a pitonisas, astrólogos, numerólogos o videntes, que profetizan hechos notables que se realizarán en los próximos 12 meses, incluyendo: "Nixon no será jamás Presidente de Estados Unidos", según uno. Los pitonisas dicen que puede ser muy probable que lo sea si Goldwater y Rockefeller pierden la partida.

Se cree en tales profecías? Se recuerda que a la vieja astróloga Mabel Waltrath

Smith, ahora de 82 años de edad, declaró: "Extremadamente peligroso para Kennedy el mes de noviembre de 1963".

¿Quién es Mabel Waltrath Smith? ¿Cuáles métodos usa para pronosticar acontecimientos futuros? ¿La posición de los astros? ¿Numerología? ¿O es vidente, en carnación de las antiguas pitonisas del Egipto o de Grecia?

Qué importa. Lo interesante es recordar las profecías, comprobando que existe un séptimo sentido, que penetra tras el velo del futuro. Kennedy —indudablemente— había leído el pronóstico acerca de su persona, pero lo desdenó. También desdenó —no ya un pronóstico— el consejo de quienes habían pulido la situación y temían por su vida. Era joven y valiente. La muerte estaba muy lejana. No la sintió rondar a su alrededor. Todo fue súbito, espantoso y trágicamente abrupto, pero ello no cambió el ritmo de la República.

De eso se enorgullece el ciudadano de Estados Unidos; la estabilidad del funcionamiento de las instituciones republicanas, el ritmo de la vida pública como centro de civilización moderna. De eso se enorgullecen los norteamericanos, y con razón.

Maria Marina Cisternas

## LIBROS Y AUTORES:

## Angel C. González: "La Tierra"

Subtitula el autor: "Siete odas naturales y una canción de verdad"; este es verdadero porque la acompaña la música que el autor escribió en "una crisis de nostalgia", en South Bend, Indiana, en 1960.

La impresión inmediata y que se afirma después, tras una cuidadosa lectura de la obra, es que el autor no sólo quiere ser chileno, sino chileno en su actividad poética.

Si pone como epígrafe estas palabras de Pedro de Valdivia: "Está tal, tal, que para poder vivir en ella y permutarse, no la hay mejor en el mundo", no se distancia mucho del Conquistador en su entusiasmo cuando escribe en el poema inicial: "de sal y luz virtuosa, [pacífica y abierta], buena para llorarla desde lejos".

La primera de las llamadas odas naturales es una "Carta abierta sobre la tierra". Esta misiva lírica trata de ser lo más llana posible: campesiana hasta no poder más.

El poema es hermoso, pero su campesianismo lo dobla a menudo —fuerte viento que no admite trabas— y lo hace repicar por la tierra, hundirse.

Un comentarista de su libro anterior, "Crónica", nos dice en la solapa: "Para entrar como aquí lo hace González en el campo de la prosa diaria y no perderse como poeta, es indispensable poseer esa capacidad de transfiguración toda cosa que la poesía otorga a unos pocos de sus amigos".

Estamos muy de acuerdo con tal consideración, tratándose de "Crónica", en la que la sustancia es una vitamina B-3, que en cuatro años de ensayos clínicos ha dado

lenguaje más pobremente prolijo, creemos que nos está dando buena poesía. No necesita recurrir a tan engañosas tretas, porque Angel C. González es, indudablemente, un poeta verdadero y así su esfuerzo podría salvar los escollos a que aludimos.

No nos cabe la menor duda de que no sólo no ha tratado de salvarlos, sino que los ha multiplicado voluntaria y gustosamente. Ha caído en el error tan común de suponer que el mejor lenguaje escrito —en prosa o verso— es el coloquial, y no ha querido pensar que en el lenguaje coloquial suele existir la más insuperable de las pobreza: la más evidente incapacidad para comunicar las cosas más simples. Un buen lenguaje escrito se acerca mucho al hablado, así se confunde con él, siempre que se hable como Dios manda.

Dejando a un lado estas consideraciones que exigirían extenso ejemplo, etc., etc., vamos a lo mejor del libro, que ciertamente no está escrito ininterrumpidamente en esa forma que nos parece desahogada. Repetimos que González es poeta y cuando se vale de la verdadera sencillez lo hace con gracia, emoción y hasta con agíl ingenio.

Para señalar uno de sus buenos, de sus mejores aciertos en este libro, mencionemos "Testimonio de los pájaros". Allí nos encontramos con la cotidiana aventura campesina del chichil, el picar, el gorrón, el zorzal, el chichu, el carpintero y todo "pájaro errante" que anda en cumplimiento de su misión.

Quiérase o no, todos tenemos la libertad de amar, como los pájaros su vuelo, más que sus flechas se adelgazan y hacen finos nuestros sueños. Pero debemos resignarnos como semillas de este suelo. Sin embargo, vamos a estar de hoy en adelante, más comprensivos y tranquilos y videntes, siguiendo el rumbo de las alas, la valentía de su ejemplo. ¡Fíjese bien: todos suspiran por el sol y la aventura, pero existe el regreso! ¡Hay que bajar a tierra antes del último, definitivo vuelo verdadero, porque, ¿qué pájaro se muere y se queda en el cielo?

Angel C. González tiene la valentía y sabe coger el rumbo del pájaro que sabe cantar mejor y apreturarse por las flechitas. Esperamos un nuevo libro en que nos lo demuestre de manera inequívoca.

HERNAN DEL SOLAR

## Vitaminas para viejos

BONN (BRG). Científicos alemanes han descubierto una sustancia para combatir la pérdida de memoria y de inteligencia por razones de edad.

Esta sustancia es una vitamina B-3, que en cuatro años de ensayos clínicos ha dado

excelentes resultados en la lucha contra la pérdida de memoria y de facultades intelectuales. Además, ha contribuido a eliminar los trastornos del lenguaje que surgen sobre todo a edades avanzadas.

## El Problema Clave

por HERNAN SANTA CRUZ BARCELO

Director General Adjunto de la FAO para la América

Pareciera que en los últimos años el mundo, incluyendo por cierto América Latina, se hubiera, por fin, dado cuenta de que los problemas de la agricultura son los más difíciles, los más urgentes, los más complejos y los de mayor dimensión de esta hora.

Estos problemas que afectan la producción, la distribución interna, el comercio exterior y el consumo de productos agropecuarios tienden a agudizarse y amenazan con castigar una catástrofe de enormes proporciones al mundo, en su conjunto, no reaccionan con vigor y coherencia. Porque la explosión demográfica que doblará la actual población mundial en los próximos cuarenta años obligará a que para el año 2000 se cuadruplique el suministro de alimentos en Asia y el Extremo Oriente, se triplique o cuadruplique en América Latina, se triplique en el Medio Oriente y se duplique o triplique en África; si se desea, al mismo tiempo eliminar el flagelo de la subalimentación que afecta a estas regiones.

Ante esta gravísima situación y ante esta amenaza, la FAO ha reaccionado con decisión, consciente de que, como expresara el Presidente Kennedy en fecha reciente: "No hay otra batalla, ni en la tierra ni en el espacio, que sea más importante, ni hay ninguna otra lucha, por grande que sea, que crezca una promesa tan humilde de éxito". América Latina, para mantener los niveles de alimentación que existían en la preguerra, ha debido aumentar sus importaciones en una proporción igual al descenso de la producción per cápita.

En una palabra, el estado de malnutrición que afecta a más de la mitad de la población latinoamericana está latente; además, varios cientos de millones de dólares que podrían haberse dedicado a acelerar el desarrollo económico social adquiriendo bienes de capital, han debido ser desviados hacia la importación de alimentos.

Se ha calculado que ya para 1980 deberá aumentarse la producción agropecuaria en un 138% para satisfacer la demanda que origina el crecimiento demográfico de 33% anual, un modesto incremento del ingreso, per cápita, y una mejor distribución de esta renta.

No puede concebirse una solución de este problema sin que se dé a la planificación del sector agropecuario un lugar fundamental dentro de la planificación del desarrollo económico y social. Tal es la fuerza con que gravita ese sector en el crecimiento general de las economías. Este concepto, que ha sido reiterado una y otra vez en reuniones internacionales, no parece haber encontrado todavía una aplicación general en la política de los gobiernos, aun cuando se han hecho progresos en tal sentido.

Por otra parte, no basta que los países nagan, en forma aislada y circunscrita a sus respectivos límites nacionales, el esfuerzo extraordinario que se requiere para elevar los niveles de productividad, de manera tal que puedan expandir su producción y hacer frente, así, al incremento de la demanda, tanto interna como externa.

Es indispensable que mancomunados las fuerzas y lo hagan con criterio regional, sobrepasando el marco impuesto por las fronteras políticas. Son diversos los motivos que sustentan este nuevo enfoque. En primer lugar, el creciente movimiento hacia la integración económica que se está imponiendo en el mundo, y que en América Latina encuentra su expresión en la ALALC y en el Programa de Integración Centroamericana, está contraponido con el viejo criterio de la autarquía, que ha prevalecido hasta ahora en nuestros países y que aun figura como objetivo preponderante en muchos de los planes nacionales de desarrollo económico recientemente formulados.

Una política agrícola común entre los países de esta región es la única forma de aprovechar de manera racional nuestros recursos, permitiendo una gradual especialización de la producción —dentro del marco de una mayor diversificación e intensificación de aquella— que logre transmitir al consumidor los diversos países las ventajas obtenidas en términos de costos y calidades. Esta armonización de las políticas de producción agropecuaria hará posible, también que se pueda llegar más fácilmente a la consecución de las políticas de exportación de estos productos, permitiendo a América Latina presentar una posición competitiva en sus negociaciones con el resto del mundo.

La planificación del desarrollo agropecuario en criterio regional no debe ser considerada como una imposición artificial. Por el

contrario, ella responde a la lógica natural de nuestra geografía, que nos sitúa en muchas regiones de canalización de aguas, que crecen más de lo que el estudio y desarrollo de las zonas de cultivo y el desarrollo de las zonas de consumo.

El aumento de producción que puede alcanzarse mediante la apertura de nuevas tierras de cultivo —que en el futuro los países latinoamericanos experimenten— es de una serie de factores, entre los que se encuentran: el agua, el suelo, el clima, la mano de obra, el capital, la tecnología, etc.

La agricultura, para mantener los niveles de alimentación que existían en la preguerra, ha debido aumentar sus importaciones en una proporción igual al descenso de la producción per cápita.

En una palabra, el estado de malnutrición que afecta a más de la mitad de la población latinoamericana está latente; además, varios cientos de millones de dólares que podrían haberse dedicado a acelerar el desarrollo económico social adquiriendo bienes de capital, han debido ser desviados hacia la importación de alimentos.

Se ha calculado que ya para 1980 deberá aumentarse la producción agropecuaria en un 138% para satisfacer la demanda que origina el crecimiento demográfico de 33% anual, un modesto incremento del ingreso, per cápita, y una mejor distribución de esta renta.

No puede concebirse una solución de este problema sin que se dé a la planificación del sector agropecuario un lugar fundamental dentro de la planificación del desarrollo económico y social. Tal es la fuerza con que gravita ese sector en el crecimiento general de las economías. Este concepto, que ha sido reiterado una y otra vez en reuniones internacionales, no parece haber encontrado todavía una aplicación general en la política de los gobiernos, aun cuando se han hecho progresos en tal sentido.

Por otra parte, no basta que los países nagan, en forma aislada y circunscrita a sus respectivos límites nacionales, el esfuerzo extraordinario que se requiere para elevar los niveles de productividad, de manera tal que puedan expandir su producción y hacer frente, así, al incremento de la demanda, tanto interna como externa.

Es indispensable que mancomunados las fuerzas y lo hagan con criterio regional, sobrepasando el marco impuesto por las fronteras políticas. Son diversos los motivos que sustentan este nuevo enfoque. En primer lugar, el creciente movimiento hacia la integración económica que se está imponiendo en el mundo, y que en América Latina encuentra su expresión en la ALALC y en el Programa de Integración Centroamericana, está contraponido con el viejo criterio de la autarquía, que ha prevalecido hasta ahora en nuestros países y que aun figura como objetivo preponderante en muchos de los planes nacionales de desarrollo económico recientemente formulados.

Una política agrícola común entre los países de esta región es la única forma de aprovechar de manera racional nuestros recursos, permitiendo una gradual especialización de la producción —dentro del marco de una mayor diversificación e intensificación de aquella— que logre transmitir al consumidor los diversos países las ventajas obtenidas en términos de costos y calidades. Esta armonización de las políticas de producción agropecuaria hará posible, también que se pueda llegar más fácilmente a la consecución de las políticas de exportación de estos productos, permitiendo a América Latina presentar una posición competitiva en sus negociaciones con el resto del mundo.

La planificación del desarrollo agropecuario en criterio regional no debe ser considerada como una imposición artificial. Por el

contrario, ella responde a la lógica natural de nuestra geografía, que nos sitúa en muchas regiones de canalización de aguas, que crecen más de lo que el estudio y desarrollo de las zonas de cultivo y el desarrollo de las zonas de consumo.

El aumento de producción que puede alcanzarse mediante la apertura de nuevas tierras de cultivo —que en el futuro los países latinoamericanos experimenten— es de una serie de factores, entre los que se encuentran: el agua, el suelo, el clima, la mano de obra, el capital, la tecnología, etc.

La agricultura, para mantener los niveles de alimentación que existían en la preguerra, ha debido aumentar sus importaciones en una proporción igual al descenso de la producción per cápita.

En una palabra, el estado de malnutrición que afecta a más de la mitad de la población latinoamericana está latente; además, varios cientos de millones de dólares que podrían haberse dedicado a acelerar el desarrollo económico social adquiriendo bienes de capital, han debido ser desviados hacia la importación de alimentos.

Se ha calculado que ya para 1980 deberá aumentarse la producción agropecuaria en un 138% para satisfacer la demanda que origina el crecimiento demográfico de 33% anual, un modesto incremento del ingreso, per cápita, y una mejor distribución de esta renta.

No puede concebirse una solución de este problema sin que se dé a la planificación del sector agropecuario un lugar fundamental dentro de la planificación del desarrollo económico y social. Tal es la fuerza con que gravita ese sector en el crecimiento general de las economías. Este concepto, que ha sido reiterado una y otra vez en reuniones internacionales, no parece haber encontrado todavía una aplicación general en la política de los gobiernos, aun cuando se han hecho progresos en tal sentido.

Por otra parte, no basta que los países nagan, en forma aislada y circunscrita a sus respectivos límites nacionales, el esfuerzo extraordinario que se requiere para elevar los niveles de productividad, de manera tal que puedan expandir su producción y hacer frente, así, al incremento de la demanda, tanto interna como externa.

Es indispensable que mancomunados las fuerzas y lo hagan con criterio regional, sobrepasando el marco impuesto por las fronteras políticas. Son diversos los motivos que sustentan este nuevo enfoque. En primer lugar, el creciente movimiento hacia la integración económica que se está imponiendo en el mundo, y que en América Latina encuentra su expresión en la ALALC y en el Programa de Integración Centroamericana, está contraponido con el viejo criterio de la autarquía, que ha prevalecido hasta ahora en nuestros países y que aun figura como objetivo preponderante en muchos de los planes nacionales de desarrollo económico recientemente formulados.

Una política agrícola común entre los países de esta región es la única forma de aprovechar de manera racional nuestros recursos, permitiendo una gradual especialización de la producción —dentro del marco de una mayor diversificación e intensificación de aquella— que logre transmitir al consumidor los diversos países las ventajas obtenidas en términos de costos y calidades. Esta armonización de las políticas de producción agropecuaria hará posible, también que se pueda llegar más fácilmente a la consecución de las políticas de exportación de estos productos, permitiendo a América Latina presentar una posición competitiva en sus negociaciones con el resto del mundo.

La planificación del desarrollo agropecuario en criterio regional no debe ser considerada como una imposición artificial. Por el

contrario, ella responde a la lógica natural de nuestra geografía, que nos sitúa en muchas regiones de canalización de aguas, que crecen más de lo que el estudio y desarrollo de las zonas de cultivo y el desarrollo de las zonas de consumo.

El aumento de producción que puede alcanzarse mediante la apertura de nuevas tierras de cultivo —que en el futuro los países latinoamericanos experimenten— es de una serie de factores, entre los que se encuentran: el agua, el suelo, el clima, la mano de obra, el capital, la tecnología, etc.

La agricultura, para mantener los niveles de alimentación que existían en la preguerra, ha debido aumentar sus importaciones en una proporción igual al descenso de la producción per cápita.

En una palabra, el estado de malnutrición que afecta a más de la mitad de la población latinoamericana está latente; además, varios cientos de millones de dólares que podrían haberse dedicado a acelerar el desarrollo económico social adquiriendo bienes de capital, han debido ser desviados hacia la importación de alimentos.

Se ha calculado que ya para 1980 deberá aumentarse la producción agropecuaria en un 138% para satisfacer la demanda que origina el crecimiento demográfico de 33% anual, un modesto incremento del ingreso, per cápita, y una mejor distribución de esta renta.

No puede concebirse una solución de este problema sin que se dé a la planificación del sector agropecuario un lugar fundamental dentro de la planificación del desarrollo económico y social. Tal es la fuerza con que gravita ese sector en el crecimiento general de las economías. Este concepto, que ha sido reiterado una y otra vez en reuniones internacionales, no parece haber encontrado todavía una aplicación general en la política de los gobiernos, aun cuando se han hecho progresos en tal sentido.

Por otra parte, no basta que los países nagan, en forma aislada y circunscrita a sus respectivos límites nacionales, el esfuerzo extraordinario que se requiere para elevar los niveles de productividad, de manera tal que puedan expandir su producción y hacer frente, así, al incremento de la demanda, tanto interna como externa.

Es indispensable que mancomunados las fuerzas y lo hagan con criterio regional, sobrepasando el marco impuesto por las fronteras políticas. Son diversos los motivos que sustentan este nuevo enfoque. En primer lugar, el creciente movimiento hacia la integración económica que se está imponiendo en el mundo, y que en América Latina encuentra su expresión en la ALALC y en el Programa de Integración Centroamericana, está contraponido con el viejo criterio de la autarquía, que ha prevalecido hasta ahora en nuestros países y que aun figura como objetivo preponderante en muchos de los planes nacionales de desarrollo económico recientemente formulados.

Una política agrícola común entre los países de esta región es la única forma de aprovechar de manera racional nuestros recursos, permitiendo una gradual especialización de la producción —dentro del marco de una mayor diversificación e intensificación de aquella— que logre transmitir al consumidor los diversos países las ventajas obtenidas en términos de costos y calidades. Esta armonización de las políticas de producción agropecuaria hará posible, también que se pueda llegar más fácilmente a la consecución de las políticas de exportación de estos productos, permitiendo a América Latina presentar una posición competitiva en sus negociaciones con el resto del mundo.

La planificación del desarrollo agropecuario en criterio regional no debe ser considerada como una imposición artificial. Por el

contrario, ella responde a la lógica natural de nuestra geografía, que nos sitúa en muchas regiones de canalización de aguas, que crecen más de lo que el estudio y desarrollo de las zonas de cultivo y el desarrollo de las zonas de consumo.

El aumento de producción que puede alcanzarse mediante la apertura de nuevas tierras de cultivo —que en el futuro los países latinoamericanos experimenten— es de una serie de factores, entre los que se encuentran: el agua, el suelo, el clima, la mano de obra, el capital, la tecnología, etc.

La agricultura, para mantener los niveles de alimentación que existían en la preguerra, ha debido aumentar sus importaciones en una proporción igual al descenso de la producción per cápita.



# AGRONOMO RODOLFO RAMIREZ, CANDIDATO DEL F.D. EN CURICO

Es regidor por esa ciudad durante tres periodos. Radicales, liberales, conservadores, democráticos y comandos populares reafirman su fe en el triunfo.

Los representantes de los partidos políticos de Curico, los radicales, liberales, conservadores, democráticos y comandos populares, reafirman su fe en el triunfo de Rodolfo Ramirez, agrónomo, candidato del Frente Democrático en esa ciudad durante tres periodos. Radicales, liberales, conservadores, democráticos y comandos populares reafirman su fe en el triunfo.

## anticipo a los jubilados trocinará CEN Radical

El Partido Radical, que se interesa en forma muy especial y efectiva por la aprobación de la Ley de Revalorización de Pensiones, acordó anticipar a los jubilados el pago de las pensiones correspondientes a los meses de diciembre y enero.

Por otra parte, la Directiva Nacional acordó solicitar al Supremo Gobierno la inclusión en la actual Convocatoria Extraordinaria de Sesiones del Congreso Nacional, de los proyectos de leyes que crean el Cuentas de Anticipo de Pensiones y el Colegio de Laboratoristas Dentales, presentados a la Cámara de Diputados por el Partido Radical.

El CEN instruyó a la Directiva del Partido en orden a que por todos los medios posibles se logre una solución a los problemas económicos que afectan al personal de la Lanza Aérea Nacional. Hubo consenso en la Directiva del Partido para estimar que estos problemas gozan de las más altas rentas de la Administración Pública. Están en situación muy desahogada respecto de servicios similares. El Partido se preocupa en forma muy especial de obtener un reajuste efectivo y recabar del Supremo Gobierno la solución de este problema.

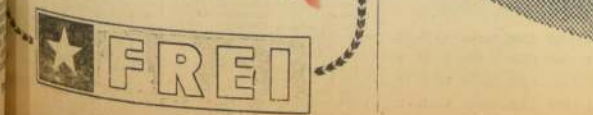
En esta sesión se leyeron varias notas de agradecimiento al Partido por su participación en diversos proyectos que benefician a sectores de empleados y obreros. Cabe destacar una conceptuosa carta de la Federación Nacional de Empleados de Impuestos Internos en la que destaca la participación de la Directiva Radical en la solución de problemas económicos del gremio; asimismo, una nota de la Federación de Empleados de Comercio agradeciendo la posición adoptada por el Partido frente a la legislación que estableció el Sábado Inglés. Se dio cuenta, además, del triunfo obtenido por el Frente Democrático en la elección de tres delegados de LAN, a la Comisión de Bienestar Social de la Empresa.

## INCONTENIBLE APOYO GRENIAL

En elección realizada en todas las Oficinas del Banco del Estado de Santiago, para designar delegado del personal, el MOVIMIENTO FREISTA se impuso en forma abrumadora sobre el candidato respaldado por el FRAP y el Frente Democrático.

Los resultados fueron los siguientes:

Guillermo Hevia (Freista)	708 votos
Carlos Villalobos (FRAP-FD)	503 votos



## Tribunal Calificador se declaró incompetente en una reclamación

El Tribunal Calificador se declaró incompetente para pronunciarse sobre la reclamación interpuesta por un grupo de dirigentes del Partido Democrático contra la elección del señor Salvador García Marrá, como presidente de esta colectividad política, a la que tachaban de antirreglamentaria.

La resolución del Tribunal Calificador expresa que materia como la señalada se encuentran entregadas a las soluciones internas que quiera dar cada Partido, según sus disposiciones reglamentarias.

El vicepresidente del mismo partido, diputado Domingo Cuadra, agregó que el liberalismo sabría cumplir como siempre los compromisos contraídos, puesto que se trataba de apoyar a un militante de uno de los partidos del Frente Democrático. Lo mismo declaró el otro vicepresidente liberal, diputado Fernando Maturana, quien agregó que lo importante es hacer una demostración de fuerza con un anticipo al triunfo del senador Julio Durán, en las elecciones del 4 de septiembre próximo.

El candidato viajó hoy a Santiago, para ponerse en contacto con los dirigentes nacionales del Frente Democrático y planear la forma como se desarrollará la campaña. En breve conversación telefónica sostenida anoche con periodistas santiaguinos, el señor Ramirez declaró que la declaración de incompetencia por la ciudadanía curicana, por tratarse de una candidatura regionalista y que elementos de los más diversos sectores se han apresurado a ofrecerle su adhesión y respaldo.

# Nuevas adhesiones de empleados y obreros porteños recibió J. Durán

Jubilados y montepiadas de la Marina Mercante, le ofrecieron un almuerzo. Visitas a las poblaciones Villa América y Villa Berlin. El candidato nacional reiteró su respaldo a la organización cooperativa.

La jornada se inició con una visita al City Service, el más grande servicio de limpiados en seco. Durante casi una hora, Durán conversó con los doscientos operarios de la empresa, dándoles a conocer sus principales puntos de vista frente a los problemas de los trabajadores. El presidente del Sindicato de Empleados y Obreros, René Figueroa, dio la bienvenida al candidato y le manifestó el agradecimiento del personal ya que era el primer postulante a la Presidencia de la República que se acercaba a esta industria para conocer las necesidades y aspiraciones de sus empleados y obreros.

Enseguida, el abanderado de la democracia se dirigió al Frigorífico "Luis Arteaga García", de propiedad de la Empresa de Comercio Agrícola, donde visitó las diversas secciones, departando con los obreros, quienes le dieron a conocer las labores que desarrollan, como asimismo, sus principales problemas gremiales. Posteriormente, el senador Durán fue invitado a visitar el barco motor "Bionester", que viene llegando de Buenos Aires, con carne enlatada argentina, para el consumo nacional.

## MUJER INDEPENDIENTE HOY A LAS 6 DE LA TARDE, EN EL STADE FRANCAIS

GRANDIOSA CONCENTRACION DE MUJERES JUNTO AL ABANDERADO NACIONAL JULIO DURAN

SIGUE LUCHANDO POR TU PATRIA Y TU HOGAR INDEPENDIENTES, JUNTO A JULIO DURAN SIN LIBERTAD Y TOLERANCIA NO HAY SEGURIDAD PARA EL HOGAR.

Inscripciones: Catedral 1183 — PHILLIPS 40, 2º Piso — COMPANIA 1263 — HUERFANOS 1676, Y EN EL STADE FRANCAIS, DESDE LAS 16.30 HORAS.



## ¡MUJER CHILENA! TU MEJOR CONQUISTA ES LA SEGURIDAD DE TU HOGAR

# HOY GRANDIOSA CONCENTRACION A LAS 6 DE LA TARDE EN EL STADE FRANÇAIS

10.000 mujeres representarán a más de medio millón de electoras que decidirán el triunfo de la DEMOCRACIA con el abanderado nacional

## JULIO DURAN

SIN LIBERTAD Y TOLERANCIA NO HAY SEGURIDAD PARA TU HOGAR

INSCRIPCIONES EN: Catedral 1183 - Phillips 40 2º Piso - Compañía 1263 Huérfanos 1676 y en el Stade Francais desde las 16.30 horas.

### EN LA ADUANA

A mediodía, el senador Julio Durán visitó la Aduana, donde fue recibido por numerosos funcionarios, que le tributaron una cordial bienvenida. Los empleados ofrecieron un homenaje al abanderado de la democracia y le manifestaron su más amplio apoyo a su postulación presidencial.

### JUBILADOS DE LA MARINA MERCANTE

El senador Durán concurrió enseguida a un almuerzo que se llevó a efecto en la Sociedad de Socorros Mutuos "Barros Arana", ofrecida por los jubilados y montepiadas de la Marina Mercante Nacional. Acompañaron al senador Durán, el diputado Carlos Muñoz Horta, y dirigentes del Comando Provincial de su campaña. Ofreció la manifestación, el señor Carlos Bastías Acevedo, con el apoyo de la Caja de la Marina Mercante Nacional, en representación de la Asociación Nacional de Jubilados. Posteriormente, hicieron uso de la palabra don Alfredo Tausen, secretario de la Asociación de Jubilados y Montepiadas de Santiago, y a nombre de las filiales de Santiago, San Antonio, Punta Arenas y Antofagasta, el diputado Carlos Muñoz Horta, y la señora Carmen Viuda de Santana, en representación de las montepiadas. Los oradores expresaron la gratitud de los jubilados y montepiadas, hacia los parlamentarios del Partido Radical, por su permanente apoyo a los proyectos de ley que los benefician.

Al agradecer el homenaje, el senador Durán señaló:

"Yo tengo confianza en que, durante mi Gobierno, podremos llevar adelante muchas de las realizaciones que me habrían prometido, están latentes en los trabajadores. Para ello prestaremos todos los recursos que sean posibles". Mas tarde, el senador Durán participó en una reunión efectuada en la Casa de la Libertad, sede del Comando Provincial del Frente Democrático, con dirigentes juveniles. Conversó con ellos sobre el curso de la campaña y la labor que debe corresponder a la juventud. Enseguida, acompañado de su comitiva, visitó Villa Americana, ubicada en el Cerro Esperanza. Se trata de una obra de más o menos 200 casas que se edifican mediante el sistema de autoconstrucción. Está a cargo de esta obra una cooperativa que preside don Ramón Godoy. Los propios socios construyen las casas, en un notable ejemplo de acción cooperativa. El senador Durán recorrió todas las casas terminadas en construcción, departó con los obreros y dirigentes de la Cooperativa y les dio a conocer su opinión sobre estas instituciones, las que en múltiples oportunidades han recibido su respaldo y estímulo. Después visitó Villa Berlin, construida por el sistema de Ahorro y Préstamo. Finalmente, asistió a una reunión en la Segunda Comuna del Partido Radical.

### PROGRAMA DE HOY

Hoy el senador Durán visitará los hospitales Van Buren y El Salvador, almorzará en Casablanca y la tarde viajará a Santiago para asistir a la concentración femenina del Stade Francais.

### ACTIVIDADES PARTIDARIAS

**PARTIDO RADICAL**  
CENTRO FEMENTINO DE LAS CONDES.— Cita a todas sus militantes y simpatizantes para hoy a las 16 horas, en el local de Avenida Providencia 2684, para dirigirse a la manifestación que las mujeres de Santiago ofrecerán esta tarde al candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán Neumann.

**ASAMBLEA DE LAS CONDES.**— Cita a sesión para hoy jueves, a las 20 horas, en el local de Avenida Providencia 2684.

**PARTIDO LIBERAL**  
CONSEJO PROVINCIAL DE SANTIAGO DE LA JUVENTUD.— Cita a los miembros del Consejo Provincial a reunión general, que se efectuará mañana, a las 19.30 horas, en Catedral 1183.

(MAS INFORMACIONES POLITICAS EN LA PAGINA 12)







GRANDIOSA MANIFESTACION DE MUJERES PORTENAS:

# Gigantesco Homenaje Tributan Hoy Mujeres de Santiago a Julio Durán

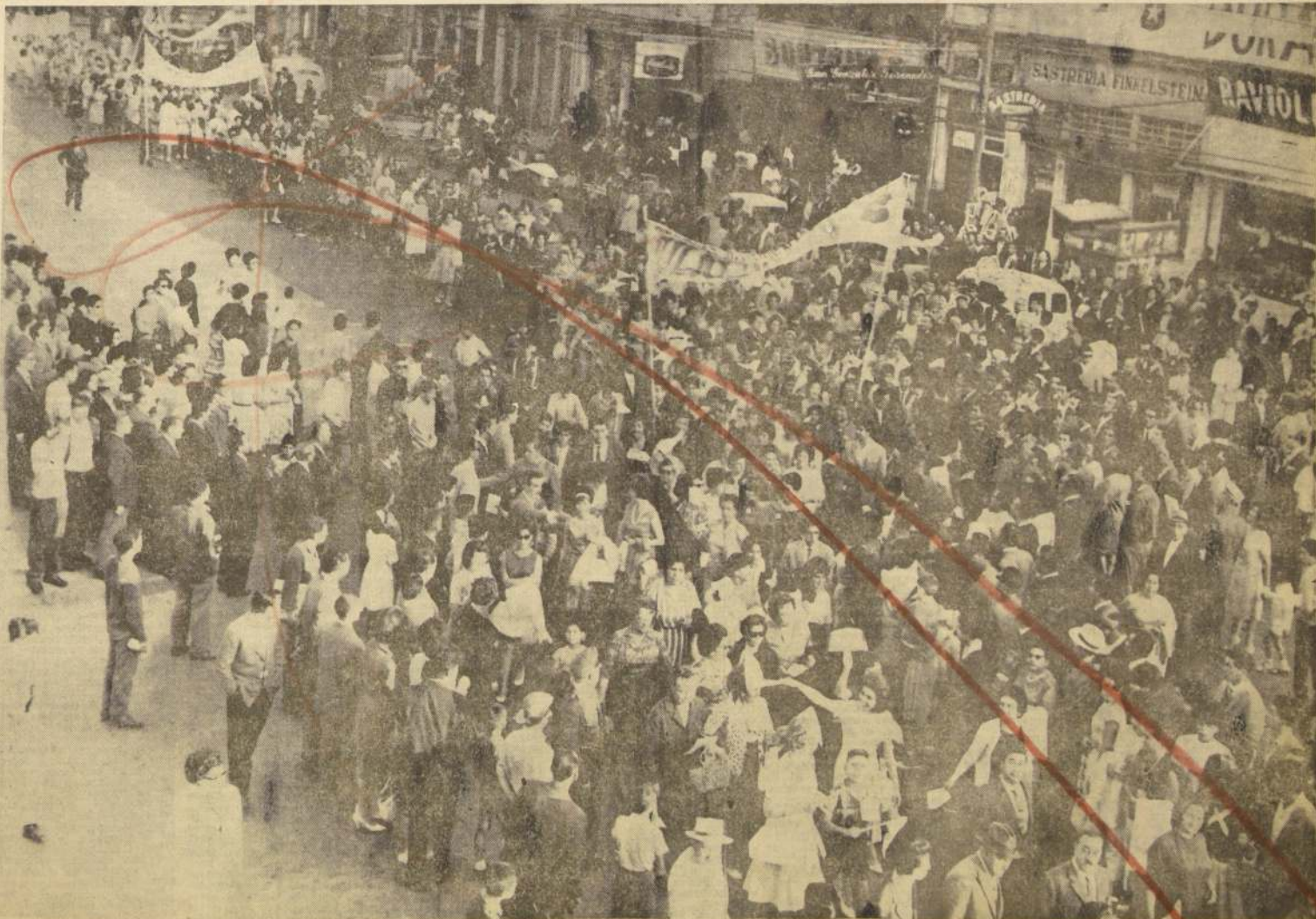
Esta tarde, gran concentración en el Stade Francois.



**AMPLIO RESPALDO FEMENINO A LA CANDIDATURA DEL SENADOR JULIO DURAN.**— Una demostración sin precedentes, que encarna un profundo sentimiento de auténtica democracia nacional, fue la enorme concurrencia de mujeres en la proclamación efectuada en Valparaíso de la postulación presidencial nacional del senador Julio Durán.

Un desfile de más de tres mil mujeres que se organizó en la Avenida Colón se encaminó hacia el Casino de la Compañía Chilena de Tabacos, en que esperaban la llegada del candidato más de cinco mil damas. De esta manera, el abanderado de la democracia nacional recibió un

amplio y entusiasta apoyo a su postulación presidencial. Más de ocho cuerdas cubrió el impresionante desfile de mujeres que recorrió las calles céntricas del puerto en una formación de verdadero espíritu cívico, símbolo de auténtica democracia y de verdadero patriotismo.



**LAS MUJERES CON DURAN EN VALPARAISO.**— El grabado muestra un aspecto de la inmensa columna en que participaron ocho mil mujeres que se encaminan al lugar de la concentración en honor del candidato presidencial nacional, senador Julio Durán. Este acto se efectuó en el Casino de la Compañía Chilena de Tabacos de Valparaíso. Casi nueve cuerdas de largo tuvo el desfile que recorrió las calles céntricas del puerto. Allí las mujeres ovacionaron en forma entusiasta al abanderado de las fuerzas de la democracia nacional, senador Julio Durán, y le testimoniaron en forma entusiasta su adhesión a su postulación presidencial.

EN VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO

VALPARAISO







LA NACION — Jueves 9 de Enero 1934 — 9



problemas, que afecta a la vida que se vive en el mundo.

\_\_\_\_\_

presente, en caso contrario







## CONGRESO DESPACHO OBSERVACIONES AL PROYECTO DE LOS SEMIFISCALES

El Senado aprobó ayer los vetos del Ejecutivo al proyecto de ley que reestructura las instituciones semifiscales, como ya lo había hecho la Cámara de Diputados en su sesión del martes último.

El Ministro del Trabajo, Miguel Schwelb, fundamentó la posición del Ejecutivo. Así, este proyecto que derogó definitivamente el desahucio por el Congreso Nacional. Ahora sólo procede su promulgación como Ley de la República, por parte del Ejecutivo.

**PERIODO ANUAL.** Además, el Senado despatchó ayer las observaciones del Presidente de la República, recadas en el proyecto de ley que modifica el Código del Trabajo en lo relativo al feriado anual para los empleados particulares y obreros.

Al respecto ya se había pronunciado la Cámara, de manera que este proyecto también quedó definitivamente despatchado por el Congreso.

**ASUNTOS PENDIENTES.** Se enviaron de nuevo a Comisión el proyecto de modificación de la Ley 7.758, que creó el Colegio de Ingenieros Agrónomos, y el proyecto que reorganiza el Ministerio de Obras Públicas. Ambos se encuentran en segundo trámite constitucional.

### HORA DE INCIDENTES.

Los señores Armando Jaramillo, Jonás Gómez, Baltazar Castro y Julio von Mühlenbrock, pusieron de relieve los principales acuerdos de la 52a. Conferencia de la Unión Interparlamentaria Mundial, celebrada en septiembre de 1963 en la ciudad de Belgrado, Yugoslavia. El señor Jaramillo presidió la delegación chilena.

**HOMENAJE.** Al iniciarse la sesión, los señores Rafael Tarud, independiente; Heriberto Ahumada, radical; Tomás Pablo, demócratacristiano; Jaime Barros, comunista, y Baltazar Castro, vanguardista, rindieron homenaje a la memoria del diputado socialista por Curicó, Oscar Naranjo Jara, fallecido en diciembre último. Agradeció, a nombre de los socialistas, el senador Luis Quintero Tricot.

## La Cámara rechazó vetos a Proyecto de Presupuesto

Se aprobaron destinaciones de fondos para Puerto Natales.

La Cámara de Diputados, en su sesión ordinaria, de ayer, aprobó sólo dos de las observaciones del Ejecutivo al proyecto de Presupuesto de la Nación para el presente año. Mediante los vetos aprobados, el Ejecutivo destina un total de \$ 300.000 para diversas obras de adelanto de Puerto Natales y subvenciones para el Cuerpo de Bomberos y la Cruz Roja de esa ciudad.

Por 40 votos contra 4, se rechazó el veto que rebajaba los sueldos del Senado, por 41 contra 3, el que rebajaba los de la Cámara de Diputados, y por 64 votos contra 5, el que rebajaba los gastos de la biblioteca del Congreso. Se acordó transitar con las mismas votaciones.

El total de la rebaja propuesta por el Ejecutivo alcanzaba a la suma de \$ 1.487.478, que según las mismas observaciones debían incrementar el ítem "Gastos Previsionales" del Ministerio de Hacienda. También se rechazaron los vetos a los ítems y gastos que consultaban destinaciones específicas de fondos para obras de interés regional en diversas partes del país.

Las observaciones a este proyecto pasaron de inmediato a conocimiento del Senado, en segundo trámite constitucional.

**FUNDACION DE VIVIENDAS.** A continuación, la Cámara despatchó, en primer trámite, el proyecto que modifica la ley 14.843, que autorizó la venta de las casas construidas por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social. Se aprobaron diversas indicaciones presentadas por los diputados Millas, Alejandro Zepeda, Clavel y Guerra. Esta última consiste en que se repararán las casas que la



DURAN EN VALPARAISO. — Arriba, el candidato nacional a la Presidencia de la República, don Julio Durán, en su visita a Valparaíso, durante su gira por el país. Abajo, don Durán, en su visita a Valparaíso, durante su gira por el país.

## FORTALECIMIENTO... (De la 1a. Página)

libres de América, trabajando con los Consejos de la Organización de los Estados Americanos (OEA), con una Alianza para el Progreso más fuerte y con todos los hombres y mujeres de este hemisferio que crean en la libertad y justicia para todos.

El Presidente prometió así mismo continuar el programa de ayuda exterior para fortalecer la unidad de las naciones libres en todas partes para desarrollar su independencia y elevar su nivel de vida.

Johnson prometió una "administración más rigurosa" del programa de ayuda exterior, dando mayor actuación a la inversión privada, a otras naciones industrializadas, a organismos internacionales y a las propias naciones receptoras de la ayuda.

## DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

### POR ADQUISICION DE FORMULARIOS

#### SOLICITASE Propuesta Pública N° 1

POR ADQUISICION DE FORMULARIOS, QUE SE INDICA DESTINADOS AL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL:

10.000	Blocks	Papel	oficio	copias	Form. N° 285
10.000	Blocks	Papel	carta	copias	Form. N° 34
10.000	Blocks	Papel	oficio	original	Form. N° 285
10.000	Blocks	Papel	carta	original	Form. N° 35

Las Propuestas se abrirán en la DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO, Amunátegui 68, Sala de Propuestas, 2.º piso, el día 21 de enero de 1964, a las 17 horas. Los interesados pueden solicitarlas en el Departamento de Adquisiciones—Sección Imprenta—de esta Dirección. Para retirar Bases y Antecedentes es necesario estar inscrito en la Declaratoria de Imprenta de esta Dirección.

EL DIRECTOR

## Planificado trabajo desarrolla el Frente Democrático de Peumo

En forma muy activa y planificada el Frente Democrático de la comuna de Peumo, provincia de O'Higgins, está desarrollando la campaña del candidato nacional a la Presidencia de la República, senador Julio Durán Neumann. Los trabajos del Frente Democrático están a cargo del siguiente Comité Comunal:

Presidente, Manuel Iruarte S. radical; vicepresidente, Alfonso Valdés Morandé, conservador; 2.º vicepresidente, Gerardo Larrain Casas, liberal; secretario general, Alejandro Castillo O. radical; secretario de actas y correspondencia, Ramón Zuleta Z. radical; de propaganda, Gustavo Fuentes, radical; tesoro, Ricardo Casas U. liberal; pro-tesoro, Miguel Ramos, liberal; y directores, los ex y actuales regidores.

Por otra parte, la Asamblea Radical de Peumo designó el Comando que sigue para la campaña presidencial: presidente, Manuel Iruarte S.; secretario, Ramón Zuleta Z.; directores, Oscar Covarrubias G. Alejandro Castillo O. Carlos Monasterio, René Carrasco, Rubén Garriga y Bernardo Navarrete Veloso.

A su vez, el Comando del Frente Democrático del departamento de Cachapoal está regido por la siguiente directiva: presidente, Jean Buchanan de Larrain; vicepresidente, Pedro Cumesillo, alcalde de Las Cabras, conservador; y Guillermo Burmeister, alcalde de Peumo, liberal, y directores, Carlos Monasterio, radical; Alfredo Casas, liberal; y Ladislao Larrain, conservador.

## SERA LEY LA CREACION UNIVERSIDAD DEL NO

Bajo la presidencia de don Francisco Bulnes Santuantes y con la asistencia de numerosos vocales, celebró sesión ordinaria la Junta Ejecutiva del Partido Conservador.

**REUNION POSTERGA.** La Junta acordó postergar para la próxima semana de abril la reunión que tenía programada para el próximo sábado 11 del presente, con los parlamentarios y presidentes provinciales del partido.

**ENTREVISTA CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA.** Don Francisco Bulnes dio cuenta acerca de la entrevista que celebró acompañado del vicepresidente don Julio Subercaseaux, con el Presidente de la República, en la que aparte de haber tratado diversos asuntos de orden administrativo, le expusieron al Jefe del Estado la conveniencia que existe, a juicio del Partido Conservador, de promulgar una ley que disponga la creación legal aprobada por el Congreso que otorga autonomía a la Universidad del Norte. Informó el senador Bulnes que el Excmo. señor Alessandri manifestó que no vetaría dicha disposición.

**PROBLEMAS EDUCACIONALES.** El vocal don Luis Catalán planteó diversos problemas de carácter educativo que aquejan actualmente a importantes sectores modestos del país, especialmente en lo que se refiere a las posibilidades de matrícula. La Junta acordó encomendar al vocal don Víctor Delplano y al Secretario Político don Carlos Ruiz un estudio al respecto, con el objeto de llevarlo a la consideración del Ministro de Educación.

Luego la Junta escuchó un informe de don Francisco Bulnes en relación a la designación de don Jorge...

En Concepción hoy a don Jorge...

La Secretaría General...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

El señor Prats...

En Concepción...

## UNIVERSIDAD DE CHILE Facultad de Filosofía y Educación

# BACHILLERATO

COMUNICACION OFICIAL DE LA FACULTAD DE FILOSOFIA Y EDUCACION DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE.

TEMPORADA: ENERO DE 1964

### CALENDARIO DE PRUEBAS Y LOCALES

DOMINGO 12: De 9 a 12 horas, los candidatos tienen la obligación de presentarse a locales de exámenes para conocer la ubicación de las salas en que rendirán sus pruebas;

LUNES 13: 8 horas: Idiomas Extranjeros;

LUNES 13: 10 horas: Comprensión y Redacción;

MARTES 14: 8 horas: Biología, Matemáticas, Literatura y Gramática;

JUEVES 16: 8 horas: Física y Filosofía;

VIERNES 17: 8 horas: Química e Historia y Geografía;

SABADO 25: Se publicarán los resultados en los mismos locales en que se rindieron las pruebas.

### LOCALES

#### MENTION BIOLOGIA

Los postulantes que se presenten al Bachillerato por primera vez y que hayan elegido como idioma FRANCES, rendirán las pruebas de esta mención en el Liceo N° 2 de Niñas, Matucana N° 93.

Los candidatos que pertenecen al Bachillerato por primera vez y que hayan elegido INGLÉS, ALEMÁN, ITALIANO, LATÍN O HEBREO, rendirán sus pruebas en el Liceo de Experimentación "Gabriela Mistral", Avenida Independencia N° 1271.

Los postulantes que repitan sus pruebas, mejoran calificación o cambian de mención, con cualquier idioma, que hayan elegido, rendirán sus pruebas en el Liceo Barros Borgoño, San Diego N° 1397.

#### MENTION MATEMATICAS

Los postulantes de esta mención que rindan por primera vez el Bachillerato, cualquiera que sea el idioma elegido, lo harán en el Liceo de Aplicación, Avda. Cumming N° 21.

Los candidatos que repitan sus pruebas, cambien mención o mejoran calificación, cualquiera que sea el idioma elegido, darán sus exámenes en el Liceo Amunátegui, Moneda N° 2917.

#### MENTION LETRAS

Los postulantes de esta mención que se presenten por primera vez al Bachillerato y hayan elegido como idioma INGLÉS, rendirán sus pruebas en el Liceo N° 11 de Niñas, ubicado en la calle Los Platanos N° 3130 (Macul, a la altura del número 3001).

Los candidatos que rindan por primera vez el Bachillerato y que hayan elegido como idioma FRANCES, ALEMÁN, ITALIANO, LATÍN O HEBREO, rendirán sus pruebas en el Liceo Barros Borgoño, San Diego N° 1397.

Los candidatos que repitan sus pruebas, cambien mención o mejoran calificación, cualquiera que sea el idioma elegido, darán sus exámenes en el INTER-NAZIONALE NACIONAL BARROS ARANA, Santo Domingo N° 3335.

**NOTA:** Los candidatos deben presentarse a exámenes con el carnet de identidad y puntualmente a las horas, pues por desarrollarse las pruebas en forma simultánea, no se aceptan alumnos atrasados. Sólo podrán usar en sus pruebas tinta o lápiz pasta azul o negro.

## EL SECRETARIO DE LA FACULTAD

### Sesión extraordinaria celebra hoy la Junta Ejecutiva Liberal

A mediados de hoy celebrará sesión extraordinaria la Junta Ejecutiva del Partido Liberal.

Según informó anoche el diputado Domingo Cuadra, vicepresidente de esta colectividad política, el presidente, senador Sergio Sepúlveda García, dará cuenta de las conversaciones realizadas dentro del Partido Democrático, que culminaron con la designación del señor Rodolfo Ramírez Valenzuela como candidato a diputado para la elección complementaria del 2 de febrero.

El señor Cuadra declaró anoche que, pese a que el liberalismo creía tener mejor derecho a presentar como candidato a un hombre de sus filas, no titubeará a apoyar con todos sus efectivos al abanderado designado. "La elección de un diputado—dijo—no tiene mayor importancia en las actuales circunstancias, cuando lo que interesa por sobre todo a mi partido es asegurar el triunfo del señor Julio Durán en la elección presidencial, para lo cual es necesario no adoptar ninguna actitud que pudiera dañar el impulso y mayor potencialidad electoral del Frente Democrático".

### VIAJO A ARICA EL MINISTRO DE AGRICULTURA

Ayer viajó a Arica el Ministro de Agricultura, Ruy Barboza, acompañado del Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, Eduardo Silva, y de su asesor, Ignacio Barzaña.

El objeto del viaje es conocer los trabajos que se realizan en esa zona de acuerdo con los planes de la Reforma Agraria, y presidir la entrega de la obra del Canal Sobaya.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

### SE COMUNICA A LOS SEÑORES IMPONENTES QUE, POR ACUERDO DEL CONSEJO DE LA INSTITUCION TOMADO EN SESION DE FECHA 20 DE DICIEMBRE ULTIMO, SE HAN FIJADO LOS SIGUIENTES PLAZOS PARA LA RECEPCION DE SOLICITUDES CORRESPONDIENTES A LOS PRESTAMOS HIPOTECARIOS QUE SEÑALA EL DFL N° 2, DE 1959, Y REGLAMENTO GENERAL DE PRESTAMOS APROBADO POR DECRETO DE TRABAJO N° 148, DE 1963.

## ACTA DE LA SESION N° 27 DE DICIEMBRE DE 1963

### LA COMISION REVISORA PROYECTOS DE VIVIENDAS CON FINANCIAMIENTO BANCARIO

La Comisión Revisora, presidida por el señor don Gonzalo, consideró las materias que se adoptó las siguientes resoluciones:

1.-Se tomó conocimiento de la recepción de las solicitudes, las que se agregaron a la lista de espera que se indica.

PROVINCIAS:

Obisipo de Linajes, Linajes (Exp. N° 181).

SANTIAGO, dentro del límite central.

Mario Cremaschi y Diego Guzmán (Exp. N° 182).

2.-Se tomó conocimiento de la siguiente correspondencia recibida: Del señor Mario Cremaschi y Diego Guzmán, quienes desean acceder a la línea de la que atiende la Comisión de Vivienda, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En consecuencia, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En segundo término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En tercer término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En cuarto término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En quinto término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En sexto término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En séptimo término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En octavo término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.

En noveno término, la Comisión acordó, en primer término, que se agregara a la lista de espera, a la que se refiere el ítem 1.º, la solicitud de don Mario Cremaschi y Diego Guzmán, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender, para un grupo de 30 casas en la comuna de Quinta Normal, de donde desean vender.











## Continúa debate sobre límites marítimos en reunión pesquera

El debate sobre los límites marítimos de la Conferencia Europea de Pesca reanuda su reunión a las 11 de la mañana. Representantes de todos los Gobiernos que asistieron al primer período de sesiones de la Conferencia estuvieron presentes en la sesión y comenzaron a discutir el primer tema del programa adoptado por la Conferencia, relativo a la libertad de pesca y al acceso a los lugares de pesca. Se celebraron dos sesiones plenarias y se convino que las discusiones continúan mañana en una reunión, fuera de programa, en que participen los jefes de las delegaciones y sus principales asesores.

Los países que asisten a la Conferencia son Austria, Bélgica, Dinamarca, Francia, Alemania, Islandia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Holanda, Noruega, Portugal, España, Suecia, Suiza y el Reino Unido.

El hecho de que en la declaración de la Secretaría de Relaciones Exteriores no se dilera que se habían efectuado progresos en las dos sesiones de hoy y al día que el problema de los límites se volverá a discutir mañana en una reunión fuera de programa, indican que tenían razón los que pronosticaron que sería fácil llegar a un acuerdo.

Los delegados han presentado varias propuestas. Las dos principales, una de Gran Bretaña y la otra de Bélgica, se basan en la idea de que el límite de las aguas jurisdiccionales en la zona de pesca debe ser de 12 millas pero que las naciones extranjeras que acostumbraban a pescar dentro de ese límite, deberían gozar del derecho de seguir haciéndolo.

Esas propuestas no parecen que sean aceptables para Islandia, Noruega y algún otro país. Se espera que la Conferencia dure unos quince días y se pronostica que los debates serán muy prolongados. La impresión general de los delegados, que se reunieron aquí después de un descanso de cinco semanas, es la de que no sería probable llegar a un acuerdo.

## "EL BOSTEZO MAS LARGO DEL SIGLO"

PALERMO, 8.— (UPI). — Giuseppe Lauricella, de 30 años de edad, abrió la boca para bostezar y luego no pudo cerrarla.

Los médicos dicen que tendrá que seguir con la boca abierta un par de días más hasta que pueda fijar la mandíbula de nuevo.

**MOTOS "SIMSON" ALEMANAS**

CON TRACCIÓN A BORDA 250 cc. OTROS MODELOS 125 cc. 175 cc.

► REPUESTOS  
► SERVICIO  
► ENTREGA INMEDIATA  
► FACILIDADES

Moto Alemana  
REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE

UTERFANDS 1104 SAN DIEGO 1789  
45 GRAL. BULNES 122 PROVIDENCIA 1418

## Estados para otros seis países el Banco Interamericano

WASHINGTON, 8. (UPI). — El Banco Interamericano de Desarrollo ha acordado otorgar préstamos directos a los Gobiernos de Honduras, Guatemala, El Salvador, Nicaragua, Costa Rica y Panamá.

Los préstamos, que totalizan 11 millones de dólares, se otorgarán a las obras de desarrollo de los países.

La operación más importante, por 3.000.000 de dólares, es la financiación de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas, México.

Segundo empréstito, por 1.500.000 de dólares, fue otorgado a Guatemala para la construcción de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas.

Los préstamos son otorgados por el Banco Interamericano de Desarrollo, que tiene su sede en Washington, D. C.

Los préstamos, que totalizan 11 millones de dólares, se otorgarán a las obras de desarrollo de los países.

La operación más importante, por 3.000.000 de dólares, es la financiación de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas, México.

Segundo empréstito, por 1.500.000 de dólares, fue otorgado a Guatemala para la construcción de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas.

Los préstamos, que totalizan 11 millones de dólares, se otorgarán a las obras de desarrollo de los países.

La operación más importante, por 3.000.000 de dólares, es la financiación de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas, México.

Segundo empréstito, por 1.500.000 de dólares, fue otorgado a Guatemala para la construcción de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas.

Los préstamos, que totalizan 11 millones de dólares, se otorgarán a las obras de desarrollo de los países.

La operación más importante, por 3.000.000 de dólares, es la financiación de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas, México.

Segundo empréstito, por 1.500.000 de dólares, fue otorgado a Guatemala para la construcción de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas.

Los préstamos, que totalizan 11 millones de dólares, se otorgarán a las obras de desarrollo de los países.

La operación más importante, por 3.000.000 de dólares, es la financiación de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas, México.

Segundo empréstito, por 1.500.000 de dólares, fue otorgado a Guatemala para la construcción de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas.

Los préstamos, que totalizan 11 millones de dólares, se otorgarán a las obras de desarrollo de los países.

La operación más importante, por 3.000.000 de dólares, es la financiación de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas, México.

Segundo empréstito, por 1.500.000 de dólares, fue otorgado a Guatemala para la construcción de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas.

Los préstamos, que totalizan 11 millones de dólares, se otorgarán a las obras de desarrollo de los países.

La operación más importante, por 3.000.000 de dólares, es la financiación de una central de energía eléctrica en el Estado de Chiapas, México.

COMPRA AHORA  
AUNQUE SEA PARA GUARDAR.  
DESPUES LE COSTARA  
MAS CARO

Ambos de fino super liviano, calidad extra-fina, cómodos y frescos, variedad de colores, extenso surtido de tallas.

E° 58

Ambos de Palm-Beach, hechos en una magnífica y variada selección de telos de finas calidades y de un variado colorido, todas las tallas.

E° 69,50

E° 74,50

E° 76,90

Extraordinario surtido de ambos Palm-Beach, calidad extra-fina, realizados en elegantes fantasías y colores unidos, completo surtido de colores y tallas.

E° 83,25

Ambos ejecutados en casimir de óptima calidad, colores de moda, todas las tallas.

E° 85

La Unica  
La Formidable  
La Esperada por Todos  
**LIQUIDACION**  
SEMESTRAL  
*Los Gobelinos*

DEPTO.  
**SASTRERIA**  
PRIMER  
PISO

DEPTO.  
**ZAPATERIA**  
CUARTO  
PISO

Vestones sport hechos en Palm Beach, lino y tweed liviano, colores de actualidad ideal para la presente temporada, amplio surtido de tallas.

E° 51,50

E° 53,80 E° 58,90

Pantalón hecho en fino casimir peinado de la más moderna línea, gran variedad de colores, amplio surtido de tallas.

E° 19,80

Magnífica selección de pantalones confeccionados en Palm-Beach, tussor, popelina y barón, colores a elección, todas las tallas.

E° 17,50

E° 17,90 E° 23,80

Novedoso pantalón modelo italiano, confeccionado en popelina imitadora, colores de gran moda.

E° 26,50

Regente calzado para caballero, en fino ternero, cuidadosa terminación.

E° 19,50

Calzado en Gum metal negro y café, para caballeros. Hormas cómodas y suaves.

E° 11,90

Calzado para caballero en horma italiana, café y negro, fresco, suave, flexible.

E° 11,90

Calzado para caballeros, tipo veneciano, prolijamente cosido a mano, tacón y puente de goma.

E° 19,50

Calzado en "pige" sport para caballeros, enteramente cosido a mano y todo perforado.

E° 18,90

Camisa McGregor, manga corta, en diseños escoceses de moda, todos los tamaños.

E° 9,50

Camisa blanca, fina popelina mercerizada, puño doble y sencillos, números 31 al 45.

E° 7,98

Camisa de vestir en fina popelina francesa de fantasía, cuello de moda en todos los números.

E° 12,80

Calzoncillos, modelos americanos en fina popelina blanca mercerizada con botón o broche. Importados, todas las tallas.

E° 4,35

Polera en fina lana manga larga surtido de colores y tallas.

E° 12,50

Magnífico pañuelo de algodón en fantasía de reciente creación, colores modernos.

E° 0,49

Camiseta sport en finísimo algodón mercerizado, completa numeración.

E° 2,52

Finísimo pañuelo de algodón blanco realizado con elegante fantasía.

E° 0,85

Pijama de verano en fina tela listada, varios colores.

E° 11,80

Zoquete stretch en nylon especialmente seleccionado, no.

E° 1,50

Tirantes finos, modelo francés, elástico reforzado.

E° 2,95

Fino encendedor importado tipo Romson.

E° 5,50

Shorts de baño en fina tela reforzada, todos los colores en diferentes diseños.

E° 7,90

Cerbatas de incomparable rayos en fantasías italianas, alemanas y francesas. Colorido de última moda.

E° 1,45

Maquina afeitar importada tipo rastrillo.

E° 0,68



## INVESTIGAN FALSIFICACION

## DE LA REVISTA "NEWSWEEK"

NUEVA YORK, 8. (UPI). — La revista "Newsweek" intensificó hoy sus pesquisas en busca del origen de ejemplares falsificados de la publicación que han sido puestos en circulación en diversos países, algunos de los cuales han sido enviados a destacados personalidades de los Estados Unidos.

La revista ofreció una recompensa de mil dólares por información que permita el descubrimiento de los autores y editores de la falsificación. Y ayer anunció también que ha notificado al Departamento de Estado y que los accionistas de la empresa están interesados en averiguar el origen de los ejemplares falsificados. La edición falsa contiene fotografías alteradas, caricaturas y propaganda anti-norteamericana relacionada con el delicadísimo problema de los derechos civiles.

El texto del número está en inglés y francés, y la portada presenta una fotografía del senador Barry Goldwater, que aspira a la candidatura presidencial de los EE. UU. en las próximas elecciones. La falsificación está presentada como el número internacional de la revista de fecha 13 de noviembre de 1963.

La empresa de la revista dijo que se ha enviado ejemplares del número falsificado a Embajadas extranjeras en todo el mundo. Los paquetes, sin dirección del remitente, llevaban matasos de diferentes ciudades europeas.

El departamento en que BB está alojada —en la Avenida Atlántica, al final de Copacabana— está custodiado por un destacamento de la policía militar, al mando de un teniente, que permite la entrada solamente a sus moradores.

LISTOS PARA LA FOTO

El tránsito por la Avenida Atlántica está interrumpido en las inmediaciones del edificio donde está BB, por gran cantidad de fotógrafos y camarógrafos de cine que esperan la

oportunidad de tomar instantáneas de la famosa artista francesa.

También numeroso público simpático de BB permanece en los alrededores. Lo curioso es que la mayoría, debido al calor, está en traje de baño. Bailará samba durante el Carnaval.

En el pasaporte del novio, Bobber Zagari conocido por BOB, consta que es de nacionalidad marroquí. Está establecido en Río de Janeiro con una agencia de automóviles.

El pasaporte de BB dice que nació el 28 de septiembre de 1938, es divorciada y reside en la Avenida Paul Doumer, número 71, de París.

El pasaporte de su novio dice que nació el 6 de abril de 1939, y que es de nacionalidad marroquí. Con anterioridad se había dicho que era argelino.

BB pasará algún tiempo en un palacete del barrio de Gavea, luego varios días en una residencia de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

## Brigitte Bardot amenaza con regresar a París

## cansada del asedio de los admiradores en Río

Enteró un día encerrada en su departamento, el que está custodiado por la policía militar. Tránsito suspendido. Admiradores la esperan en traje de baño. Bailará samba durante el Carnaval.

En los alrededores. Lo curioso es que la mayoría, debido al calor, está en traje de baño.

En el pasaporte del novio, Bobber Zagari conocido por BOB, consta que es de nacionalidad marroquí. Está establecido en Río de Janeiro con una agencia de automóviles.

El pasaporte de BB dice que nació el 28 de septiembre de 1938, es divorciada y reside en la Avenida Paul Doumer, número 71, de París.

El pasaporte de su novio dice que nació el 6 de abril de 1939, y que es de nacionalidad marroquí. Con anterioridad se había dicho que era argelino.

BB pasará algún tiempo en un palacete del barrio de Gavea, luego varios días en una residencia de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

## USA cerrará base aérea en España

WASHINGTON, 8. — (UPI). — La Fuerza Aérea informó hoy que cerrará una de las tres bases que tiene en España y que regresará a los Estados Unidos para el 1.º de julio los 8.000 norteamericanos que se encuentran en ella.

La base que se cerrará será la de Zaragoza, en la que funcionan dos escuadrones de aviones de combate F-102. Cada uno de los dos escuadrones tiene 20 aviones. Los dos escuadrones serán desueltos.

De los 8.000 norteamericanos que se encuentran en la base, 3.500 son militares y 4.500 familiares de ellos.

Las otras dos bases que tiene la Fuerza Aérea en España —una en Torrejón y la otra en Morón— continuarán como hasta el presente.

Ocho estaciones de radar, sin embargo, se entregarán a España.

El Departamento de Defensa dijo que la reducción que hará de sus fuerzas en España —parte de una reducción general mundial—, se debe al aumento de las fuerzas de cohetes intercontinentales y a la disminución de las fuerzas de aviones de bombardeo B-47.

Goldwater realista aquí una campaña al apoyo de los republicanos en las próximas elecciones del candidato presidencial a celebrarse en el Estado.

En relación con la venta de autobuses al régimen de Fidel Castro, agregó:

"A veces no puedo responder a esos países por comerciar con el enemigo, porque, en realidad, no conozco cuál es nuestra posición."

Goldwater también criticó la venta de trigo norteamericano a Cuba. "Por qué darle respiro al enemigo?", preguntó.

En relación con el problema cubano, Goldwater dijo que confía en que el Presidente Lyndon B. Johnson tomará "una posición más firme" que la que caracterizó al Gobierno del desaparecido John F. Kennedy.

Otro combustible para automóviles: el tequila.

MEXICO, 8. (UPI). — Sin una sola falla, un automóvil de motor a turbina construido por la Chrysler Corporation estuvo ayer funcionando en la Sala de Exposición en que se encuentra en esta capital.

El combustible fue una botella de tequila.

Prosigue campaña del senador Goldwater

NASHUA (New Hampshire), 8. (UPI). — El senador republicano Barry Goldwater dijo hoy "Siento lástima por Gran Bretaña, que acaba de venderle a Cuba autobuses por valor de 10.000 dólares, porque francamente no sé cómo se las arreglará ese régimen para pagar."

Goldwater realista aquí una campaña al apoyo de los republicanos en las próximas elecciones del candidato presidencial a celebrarse en el Estado.

En relación con la venta de autobuses al régimen de Fidel Castro, agregó:

"A veces no puedo responder a esos países por comerciar con el enemigo, porque, en realidad, no conozco cuál es nuestra posición."

Goldwater también criticó la venta de trigo norteamericano a Cuba. "Por qué darle respiro al enemigo?", preguntó.

En relación con el problema cubano, Goldwater dijo que confía en que el Presidente Lyndon B. Johnson tomará "una posición más firme" que la que caracterizó al Gobierno del desaparecido John F. Kennedy.

Otro combustible para automóviles: el tequila.

MEXICO, 8. (UPI). — Sin una sola falla, un automóvil de motor a turbina construido por la Chrysler Corporation estuvo ayer funcionando en la Sala de Exposición en que se encuentra en esta capital.

El combustible fue una botella de tequila.

Prosigue campaña del senador Goldwater

NASHUA (New Hampshire), 8. (UPI). — El senador republicano Barry Goldwater dijo hoy "Siento lástima por Gran Bretaña, que acaba de venderle a Cuba autobuses por valor de 10.000 dólares, porque francamente no sé cómo se las arreglará ese régimen para pagar."

Goldwater realista aquí una campaña al apoyo de los republicanos en las próximas elecciones del candidato presidencial a celebrarse en el Estado.

En relación con la venta de autobuses al régimen de Fidel Castro, agregó:

"A veces no puedo responder a esos países por comerciar con el enemigo, porque, en realidad, no conozco cuál es nuestra posición."

Goldwater también criticó la venta de trigo norteamericano a Cuba. "Por qué darle respiro al enemigo?", preguntó.

En relación con el problema cubano, Goldwater dijo que confía en que el Presidente Lyndon B. Johnson tomará "una posición más firme" que la que caracterizó al Gobierno del desaparecido John F. Kennedy.

Otro combustible para automóviles: el tequila.

MEXICO, 8. (UPI). — Sin una sola falla, un automóvil de motor a turbina construido por la Chrysler Corporation estuvo ayer funcionando en la Sala de Exposición en que se encuentra en esta capital.

El combustible fue una botella de tequila.

Prosigue campaña del senador Goldwater

NASHUA (New Hampshire), 8. (UPI). — El senador republicano Barry Goldwater dijo hoy "Siento lástima por Gran Bretaña, que acaba de venderle a Cuba autobuses por valor de 10.000 dólares, porque francamente no sé cómo se las arreglará ese régimen para pagar."

Goldwater realista aquí una campaña al apoyo de los republicanos en las próximas elecciones del candidato presidencial a celebrarse en el Estado.

En relación con la venta de autobuses al régimen de Fidel Castro, agregó:

"A veces no puedo responder a esos países por comerciar con el enemigo, porque, en realidad, no conozco cuál es nuestra posición."

Goldwater también criticó la venta de trigo norteamericano a Cuba. "Por qué darle respiro al enemigo?", preguntó.

En relación con el problema cubano, Goldwater dijo que confía en que el Presidente Lyndon B. Johnson tomará "una posición más firme" que la que caracterizó al Gobierno del desaparecido John F. Kennedy.

Otro combustible para automóviles: el tequila.

## AYUDA DEL MINISTRO

Ayer tarde con intervención del propio Ministro de Justicia, Abelardo Jurema fue resuelto el caso de la retención del equipaje de la Bardot en el aeropuerto de Galeón, pues para evitar serio perjuicio del público curioso la artista apenas llegó abandonó el aeropuerto dejando allí equipaje y pasaporte.

CARNAVA Y SAMBA

BB pasará algún tiempo en un palacete del barrio de Gavea, luego varios días en una residencia de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el

palacio de la ciudad de Capatzen, y finalmente en el





QUE NO CONTARA dos veces, fue la de Santiago Morning, que llegó a la jornada final en el puesto de su dramático triunfo sobre Wanderers, 2-1, lo dejó en Primera División. Fue una etapa llena de ascuas y de fiebre. En el grabado, Riquelme levanta la pierna frente al arquero Olivares, mientras Mendoza, autor de uno de los tantos, se acerca, por si acaso.

## Posición de "Colistas", Fruto de la Imprevisión Directiva

La ubicación que alcanzaron los cuadros que llegaron a los puestos inferiores, corresponde a su opaca campaña.

El descenso de O'Higgins debe mover a la más profunda reflexión a aquellos clubes que lo tienen todo en sus manos, y que, en cambio, se debatieron en los últimos días de la tabla, en razón al rumbo equivocado que le imprimieron sus dirigentes.

La ubicación final de los equipos en el grupo de ascenso, debemos convenir que salvo escasas excepciones, la mayoría de los que quedaron entre el décimo al decimoctavo, fueron equivocadamente guiados.

En el caso de Unión, el equipo que en las fechas posteriores bajó al tercer lugar, ciertamente que quedó mal ubicado. Su campaña, bien lo hizo merecedor a quedar en ese lugar. Pero lesionado a gran escala, e intrínsecamente débil, la conducción del cuadro, motivaron su mala posición en un decimo lugar que poco honor le hizo. Unión, en su campaña, fue el equipo de pronunciosos altibajos. Tan irregular su performance, que hasta complicado con el final de la campaña estuvo. Algo realmente incomprensible para una campaña tan fuerte, organizada y económicamente. Un club con un presupuesto de toda una "colonia", y un historial rico en triunfos, no puede jamás alternarse ni menos que a la baja. Tan sólo contingencias adversas forzaron a la mala posición. En un lugar poco honorable, pero que no se puede tener en cuenta de ser en el aspecto económico. Pero esto tiene un contrasentido al entenderse que Unión debería estar en el club que lo representa en la categoría profesional. De unirse los quilatianos en torno a su club, y especialmente que San Luis tiene que dejar de ser un club que milita en la división de honor, para ser un club que milita en la división de honor, para ser un club que milita en la división de honor, para ser un club que milita en la división de honor.



FEDERICO VAHO no soportó más las decisiones del árbitro Hernández, y las comprendió a gritos, golpes y ademanes, que obligaron a su expulsión. Y el cuadro se vino abajo, hasta caer en el descenso.

constituirse en un club prestigioso por capacidad institucional y deportiva.

■ Coquimbo, más abajo de San Luis, pagó el noviciado del club que comienza en la división de honor. Quizá hacerlo todo en grande. Casi desarmó el equipo con que ascendió. Derrochó recursos. Y tras algunos refulgurantes de cuadros fuertes, quedó ubicado en la conducción de una entidad que debe cambiar de rumbo al militar en la serie privilegiada, haya querido hacerlo todo demasiado a lo rico, sin planificar como corresponde una labor que no puede ni debe ser improvisada.

■ Unión Calera quedó a salvo del descenso, más que nada por los muchos puntos que ganó en casa en tres cuartas partes del torneo. Pero la verdad es que el club minero poco le resiste a la mala suerte. Y se ha comprobado también que, en torno a este instituto no existe el suficiente respaldo de la ciudadanía, ni la total colaboración de la industria que en la Calera sienta sus reales. La campaña de U. Calera fue la consecuencia de la formación de un equipo modesto con jugadores mal pagados. Y poco es lo que se puede pedir bajo este planteamiento. En el ascenso se puede competir en condiciones económicas débiles, pero en división de honor todo es muy distinto. A los fuertes se les enfrenta con más fuerza, o se planifica la labor en base a un semáforo que de frutos Calera no ha hecho ni lo uno ni lo otro. Tiene un equipo mediocre. Se desprendió de dos de sus mejores valores para paliar problemas económicos, prácticamente no tiene divisiones inferiores. Por ello quedó donde mismo.

■ Audax Italiano pasó hasta el último partido un susto tremendo con el descenso. Y aquí, en la entidad italiana, encontramos otro motivo que ratifica nuestro titular dirigido a O'Higgins, pero que engloba a la mayoría de los equipos que quedaron en el grupo de los de abajo. Experimento Audax con una directiva joven, con la mejor de las intenciones. Muchachos que quisieron hacerlo todo, pero que cometieron errores técnicos. En el ascenso se puede competir en condiciones económicas débiles, pero en división de honor todo es muy distinto. A los fuertes se les enfrenta con más fuerza, o se planifica la labor en base a un semáforo que de frutos Calera no ha hecho ni lo uno ni lo otro. Tiene un equipo mediocre. Se desprendió de dos de sus mejores valores para paliar problemas económicos, prácticamente no tiene divisiones inferiores. Por ello quedó donde mismo.

■ Santiago estuvo con la saga al cublo hasta el último match. No pudo reponerse en toda la temporada el club bohemio de la decena que sufrió en sus filas por el accidente automovilístico que costó la vida de Jorge Fuenzalida, y por las transferencias de Cruz y Lepe. Hubo también en el instituto recolectando cambios numerosos (tres) de entrenador, que más confundieron al equipo. Y como esta confusión llegó hasta las esferas directivas, explicase el porqué su situación estuvo comprometida hasta el pitazo final de su último compromiso.

■ La Palestino empezó mal y terminó mal. Se salvó, también, por un pelo. Y no podía ser de otra manera. Afrontó el campeonato con un plantel pobre en número y calidad. Como que sólo a Donoso tenía como arquero. Si se hubiese lesionado, el club de Palestino, Resultó extraño que el club de la "colonia" árabe hubiese hecho las cosas tan a lo chico, cuando lo que le sobra es plata. (Debe ser que sus socios la tienen, pero no la sueltan. Igual que en otros clubes de "colonia"). No es posible que Palestino siga en el camino errado en que está. Entró por la puerta grande al fútbol profesional, y cada año se va achicando. Tanto que en la temporada de 1963, casi se cae.

■ Y llegamos a O'Higgins Club que tiene toda una ciudad y una poderosa industria en su respaldo, que se fue al pozo, más que por falta de medios económicos, por incapacidad de todo tipo. Desde hace años que el instituto rangachileno venía mostrando fallas en el aspecto organizativo. Que varias veces formó un buen equipo, pero fracasó. Y su fracaso se debió a que se buscaron nombres y no peras. Llegó a tener, O'Higgins, conjunción de astros, que hablaban diferente idioma futbolístico. Y pese a su planilla millonaria de sueldos, anduvo a la deriva. En 1963 encasilló sus peras hacia la formación de su propio rivero, pero lo hizo en forma destinada y repentina. El coach hizo experimentos en el torneo mismo y cada vez fue dando pasos más en falso, hasta caer al pozo. Ojalá que del ascenso salga basado en una orientación mejor dirigida, única forma de que O'Higgins sea el club grande que merece ser.

## Se Jugó un Fútbol Destructivo

Se perdió en el torneo del 63 la línea surgida luego del Mundial de 1962. Hubo mucha diferencia entre los primeros y los últimos. Rangers, la revelación.

■ Existe consenso en catalogar el campeonato profesional de fútbol de 1963, como de baja calidad técnica. Indudablemente que perdió la línea de juego positivo que imperó en el torneo de 1962, inmediato al Mundial. No hubo tampoco un equipo de lujo como lo fue U. de Chile, campeón de la temporada anterior. Sin embargo, hay consenso también, para estimar que, si le faltó calidad le sobó emoción. Lo prueba el hecho que hasta la última fecha se mantuviese la incertidumbre en cuanto al título. También abundó el drama en la decisión del descenso, que vino a definirse igualmente en la última fecha. Ciertamente, pues, la emoción abundó. Y ello enriqueció al torneo, y superó su capacidad técnica.

■ Colo Colo fue a no dudar, un campeón legítimo. Su campaña, reflejada en las cifras, así lo demuestra. Con tendencia ofensiva y eficiencia defensiva. Puntero desde la primera a la última fecha, con todo honor se adjudicó el cetro. Los albos formaron un equipo para campeón, y lo fueron. Las contrataciones de Cruz y Lepe, quienes afianzaron la defensa, redundaron en mayor potencial para su ofensiva.

■ Si la contratación de Walter Jiménez no constituyó un aporte para la delantera, la recuperación de Cuasú Hornos, al que tuvo mucho que ver en su eficacia. Con un "Cuasú" como en sus mejores tiempos, la ofensiva colocolina caminó. Y como contó con un artillero de la categoría de Luis H. Álvarez, explicó el record de goles que anotó. Soportó Colo Colo a pie firme la superación de todos los adversarios que jugaron "su mejor partido" ante los albos. Argumentó Colo Colo el repunte decidido de U. de Chile. Y aunque estableció un equipo campeón. No fue un equipo brillante. Pero estuvo en lo suyo. Bruto, pujante, ofensivo. Con un plantel pequeño, tuvo regularidad en un torneo largo. Y si vacilaciones exhibió, ellas no menguaron lo que fue una campaña estimable.

No caben las menciones especiales en un team que tuvo



LUIS H. ALVAREZ, goleador del torneo, abrió el camino al triunfo final, venciendo a Fernández. En el grabado, Álvarez controla una pelota ante Olivares, el agresivo zaguero de la U.C. Minutos después finalizará el torneo, donde destacó el juego destructivo a que se apeló en sus diferentes jornadas.

menos que 21 puntos de diferencia. Eno indica en forma clara cuanta diferencia hubo entre los dos primeros, y los siete restantes del grupo de arriba. Diferencia, que fue la resultante de dos equipos muy

■ U. de Chile, estuvo en lo suyo. Después de muchas vacilaciones originadas por una rotativa de cambios bien o mal hechos, el cuadro universitario llegó a constituirse en una amenaza seria para Colo Colo. Su completo plantel le permitió el lujo al equipo universitario de perder muchos puntos que pudo ganar. Recuperó el terreno perdido a grandes zancadas, para llegar al final a cabeza de campeón. También contó la "U" con hombres que de una u otra manera aportaron lo suyo para el vicecampeonato. Bajos algunos en ciertas fechas, para superarse en otras. Llegó a entusiasmar al equipo azul con la posibilidad del título, pero a no dudar que observada su campaña, hizo mucho con darle emoción al torneo a la llegada.

■ Mientras Colo Colo y U. de Chile, llegaron separados por un acoso punto, el tercero, que fue La Serena, quedó a diez del campeón. Y entre el primero y el noveno, que fue Magallanes, hubo nada



DESPOJADOS DE SUS TRICOTAS, corren a los vestuarios Lepe y Cruz, puntales de la defensa de Colo Colo, ¡Campeones!

superiores —los que salvo en contingencias fortuitas— dejaron sentada una mayor capacidad, evidente sobre su rival.

■ La Serena, cumplió en forma irregular. En su campaña anduvo bien. Pero al final, perdió, y hasta por sendas goleadas. Muchos vacíos, especialmente de defensa donde figuró a veces dejó algunas profundas, ubicaron al equipo norteño en el lugar que se merecía.

■ RANGERS efectuó una campaña muy superior a la esperada. Fue la revelación. La incorporación de Soto y Cortés constituyó un buen técnico para su delantera, al paso que el afilamiento de su zaga le dio mayor solvencia a toda la ofensa.

■ U. Católica, comenzó mal, y luego mejoró hasta ubicarse junto a Rangers en el cuarto puesto. Muy lejos estuvo el equipo de la U.C. de repetir su brillante campaña de años anteriores.

■ Magallanes comenzó mal, y terminó en un plano intermedio. No pudo sustraer el equipo viamarino a la ausencia de Elio Rojas, quien era el dueño de la batuta.

■ A Everton, Wanderers, U. San Felipe y Magallanes los podemos ubicar como el ejemplo de la irregularidad, aunque movida por diferentes motivos. Everton comenzó mal y terminó en un plano intermedio. No pudo sustraer el equipo viamarino a la ausencia de Elio Rojas, quien era el dueño de la batuta.

■ Magallanes comenzó mal para mejorar claramente más adelante. Pero terminó finalmente perdiendo puntos que pudo ganar. Destacó el

Manuel E. Coss

## EL MEDALLON DE LA SEMANA



COLO COLO CAMPEON 1963, otra estrella para los albos, que recoger para simbolizar en dos figuras el significado de esta victoria, que ha traído justa alegría popular. Como para ganar un torneo, se tienen que contar, como para que dos personas puedan ser escogidas, entre ellas, para la tarea de reflejar, con sus figuras, un estado de ánimo. Pero, creemos que al final, en la tarea de señalar dos valores, no nos equivocamos, si mencionamos a los jugadores de la valla colocalina, caballero a Carlos Lepe, y fuera de ella, titular de su cuadro, en el plantel de varios torneos y una vez más señalado como jugador de la institución, que por su gravitación en el deporte chileno, es de las más difíciles de dirigir. Logró llevar la institución a buen puerto, en el fútbol y en otros deportes, como el básquetbol, en el "ritmo" que de Colo y Jovino Novoa, nuestro "Medallón de la Semana".

JUAN CARLOS FRANCO







# ES SOLO UN "HACE GOLES"

El actual scorer del fútbol profesional, tiene recursos técnicos que no siempre se le reconocen.



INTEGRANTE DEL EQUIPO que logró el campeonato y poseedor del récord de goles en la carrera profesional de Luis Hernán Álvarez.

de fútbol. Se le respeta como goleador, pero a la hora de analizarlo técnicamente siempre hay alguien que lo discute. Esto para el curicano es injusto y por razones que él mejor que nadie conoce:

"Siempre me han considerado un 'hace goles' nada más pero no se han tomado el trabajo de considerar que para ello es preciso tener algo más que suerte. No pretendo compararme con Honorato Landi por ejemplo, pero en otra suerte, tengo condiciones que deben considerarse como importantes. La mayoría de los goles lo hago con un hombre encima, y esto habla que no soy tan 'tranco' como dicen que dominar la pelota, driblar a veces y disparar marcado requiere buena técnica. Otra cosa es que por concepción de juego, yo prefiero pasar la pelota y buscar rápido al hueco para recibir. Esto es una tendencia a jugar con simplicidad ha formado en mí la idea equivocada de que sólo se hacen goles y que como jugador valgo poco".

En el recuerdo de los muchos goles hechos, Álvarez les da a todos una importancia similar. No cree, afirma, que un gol haya sido más importante que otro. En determinados momentos, puede haber sido más decisivo alguno, pero en términos generales, cada cual tuvo su valor. Sin embargo, tal vez por la cercanía del título, piensa que el gol que le hizo a Pancho Fernández, fue determinante y que nos abrió el camino de la victoria.

—¿Pero Ud. en algún momento perdió el Campeonato? —La verdad es que siempre tuvimos confianza y que aunque la "U" nos amenazaba no perdíamos jamás la tranquilidad y que con este espíritu disputamos todos los partidos decisivos.

—¿A qué atribuye entonces las derrotas ante Magallanes y Wanderers? —Fundamentalmente es la superación de estos dos equipos, que en ambos casos cumplieron contra Colo Colo sus mejores actuaciones. Además en esos momentos, habíamos jugado en su cancha y ellos en su capacidad normal.

—¿Qué factores influyeron en la obtención del título? —En primer lugar, a la regularidad con que jugamos en todo el campeonato. Luego, a la armonía que reinó en el equipo y por último o tal vez como factor decisivo, a lo que hizo el entrenador. Creo que es de justicia señalar que especialmente en el partido con Universidad Católica, las instrucciones de don Hugo, fueron tan determinantes como lo hicieron nosotros en la cancha.

—¿Considera que es Colo Colo el mejor equipo chileno? —No me atrevería a afirmar que es el mejor, pero sí que es uno de los mejores y que si se compara su campaña de este año con la de los restantes cuadros, el título obtenido no puede discutirse.

Jorge Fernández R.



QUIEN ES CHILE? — La respuesta es una sola: ¡Colo Colo! afirma el goleador del cuadro campeón de 1963.

PATRICIO MEKIS:

## "La hinchada de Rancagua ha reaccionado favorablemente"

El presidente de OHiggins cree que volverán a primera división en el próximo año.

Horas de angustia vive en estos instantes el Club OHiggins de Rancagua. Su caída al descenso, ha producido toda clase de reacciones en los diferentes círculos deportivos. Algunos piensan que la entidad celeste no será capaz de reaccionar, vigorizar su entusiasmo y levantarse nuevamente como equipo fuerte y poderoso. Los que están más cerca, opinan al contrario, que esta infortunada caída, será una buena oportunidad para corregir errores cometidos, planificar un trabajo más cercano con la realidad que se vive actualmente en el fútbol profesional, que exige a los jugadores una conducta seria y responsable, la misma que no tuvo en todo el año el plantel de honor. Este clima de descontento y más que eso de desconfianza, hizo pensar en determinado momento que el pueblo de Rancagua, la hinchada de OHiggins, los dirigentes y las autoridades oficiales, deberían la espalda al problema, demandando entregado a su propia suerte. Esto no es historia muy antigua, es realidad, es la impresión general por las campañas cumplidas en los torneos de 1962 y 1963. Penúltimo y último.

Para aclarar estas dudas LA NACION conversó en forma telefónica dos días después del desastre del Nacional, que determinó el descenso, con el presidente de OHiggins, Patricio Mekis, quien señaló: "En estos instantes estamos reunidos con el resto del directorio para estudiar el asunto. El ambiente que existe es de optimismo, no alienta la reacción que ha tenido nuestra hinchada, que durante todo el día lunes ha llegado hasta nuestra sede social para ponerse al día en sus cuotas e incluso aumentar la cuota mensual, en algunos casos de mil pesos a diez mil".

"Nos ha llamado poderosamente la atención que es al contrario, seguimos actuando en segunda división con la consigna de volver a primera. Esa es nuestra resolución definitiva. Hablar en estos instantes de nuevas contrataciones o de venta de jugadores es demasiado aventurado, más adelante veremos".

ARRAP

## ATAQUE DEL 63: MORENO, HORMAZABAL, ALVAREZ, YAVAR Y LEONEL SANCHEZ

La mejor defensa: Escuti, Eyzaguirre, R. Sánchez, González, Cruz y Cantatore. Ranking de LA NACION.

Como en temporadas pasadas, al término del campeonato profesional de fútbol, los cronistas de LA NACION seleccionamos esta vez un ranking de los tres mejores futbolistas en cada puesto. En algunos lugares, como es de suponer, no hubo unanimidad en la ubicación, pero los nombres, en todo caso, se repitieron hasta llegar a la selección ideal de 1963.

Consignamos la opinión de los cronistas del Diario de los Deportistas:

De Raúl Hernán Leppé:

No 1: Escuti, Astorga y Godoy; No 2: Eyzaguirre, Valentini y Santis; No 3: Zuleta, Sánchez y Donoso; No 4: Ríos, González y Navarro; No 5: Cruz, Ramírez y Ampuero; No 6: Cantatore, Ampuero y Brunetti; No 7: Moreno, Ramírez y Méndez; No 8: Valdés y Navarro; No 9: O. Coll; No 10: H. Landi, Álvarez y Olivares; No 11: Yavar, Bracamonte y Cortés; No 12: Sánchez, Cruz y A. Díaz.

De Enrique M. Vergara:

No 1: Escuti, Astorga y Rodero; No 2: Eyzaguirre, Valentini y Santis; No 3: R. Sánchez, Donoso y J. Martínez; No 4: J. González, Navarro y S. Valdés; No 5: Cruz, R. Cortés y L. Ramírez; No 6: Ampuero, Tapia y Cantatore; No 7: Moreno, Méndez y O. Ramírez; No 8: Hormazabal, Foulouix y O. Coll; No 9: L. H. Álvarez, Landi y F. Bracamonte; No 10: Yavar, J. Cortés y F. Valdés; No 11: L. Sánchez, A. Díaz y P. Álvarez.

De Manuel E. Cossia:

No 1: Escuti, Astorga y Fernández; No 2: Eyzaguirre, Valentini y Santis; No 3: R. Sánchez, Donoso y Zuleta; No 4: J. González, Navarro y H. Landi; No 5: Cruz, L. Ramírez y Ampuero; No 6: Cantatore, Brunetti y Sepúlveda; No 7: Moreno, Méndez y Vargas; No 8: Hormazabal, R. Coll y Prieto; No 9: L. H. Álvarez, Olivares y H. Landi; No 10: Yavar, J. Cortés y F. Valdés; No 11: L. Sánchez, A. Díaz y Vázquez.

De Jorge Fernández R.:

No 1: Fernández, Astorga y Escuti; No 2: Eyzaguirre, Valentini y Santis; No 3: Donoso, Zuleta y Sánchez; No 4: J. González, Schiro y J. Valdés; No 5: Cruz, L. Ramírez y Ampuero; No 6: Cantatore, Ampuero y Brunetti; No 7: Moreno, Arancibia y Méndez; No 8: Hormazabal, R. Coll y Prieto; No 9: Olivares, H. Landi y L. H. Álvarez; No 10: Yavar, J. Cortés y Bracamonte; No 11: L. Sánchez, A. Díaz y O. Cruz.

De Alfredo L. Parra:

No 1: Escuti, Astorga y Cantatore; No 2: Eyzaguirre, Valentini y Santis; No 3: R. Sánchez, Donoso y Zuleta; No 4: J. González, Navarro y S. Valdés; No 5: Cruz, L. Ramírez y R. Cortés; No 6: Ampuero, Tapia y Cantatore; No 7: Moreno, Méndez y O. Ramírez; No 8: Hormazabal, Prieto y R. Coll; No 9: L. H. Álvarez, H. Landi y F. Bracamonte; No 10: Yavar, J. Cortés y F. Valdés; No 11: L. Sánchez, A. Díaz y O. Cruz.



YAVAR: de golpe el No 10 de Magallanes se ubicó como el mejor interior izquierdo del torneo.

Ojeda; 2: Eyzaguirre, Avendaño y Valentini; 3: Donoso, Zuleta y Lepe; 4: J. González, S. Valdés y Navarro; 5: Cruz, L. Ramírez y Musso; 6: Ampuero, Sepúlveda y Brunetti; 7: Moreno, O. Ramírez y Méndez; 8: Hormazabal, R. Coll y Forcel de Peralta; 9: Olivares, M. Rojas y H. Landi; 10: Yavar, J. Cortés y F. Valdés; 11: L. Sánchez, O. Cruz y A. Díaz.

De Juan C. Franco:

No 1: Escuti, Ojeda y Fernández; No 2: Eyzaguirre, Santis y Valentini; No 3: R. Sánchez, Donoso y Zuleta; No 4: J. González, Schiro y P. Ríos; No 5: Cruz, Ampuero y Musso; No 6: Cantatore, Sepúlveda y Ortiz; No 7: Moreno, Méndez y Vargas; No 8: Hormazabal, Verdejo y Forcel de Peralta; No 9: Olivares, M. Rojas y H. Landi; No 10: Yavar, J. Cortés y F. Valdés; No 11: L. Sánchez, A. Díaz y O. Cruz.

De Raúl Aedo R.:

No 1: Escuti, Astorga y Rodero; No 2: Eyzaguirre, Valentini y Santis; No 3: R. Sánchez, Donoso y Zuleta; No 4: J. González, Navarro y S. Valdés; No 5: Cruz, L. Ramírez y R. Cortés; No 6: Ampuero, Tapia y Cantatore; No 7: Moreno, Méndez y O. Ramírez; No 8: Hormazabal, Prieto y R. Coll; No 9: L. H. Álvarez, H. Landi y F. Bracamonte; No 10: Yavar, J. Cortés y F. Valdés; No 11: L. Sánchez, A. Díaz y O. Cruz.

## SELECCION IDEAL 1963

De estas opiniones, surge entonces la siguiente selección ideal de 1963:

Escuti, Eyzaguirre, Sánchez y González; Cruz y Cantatore, Moreno, Hormazabal, Álvarez, Yavar y Sánchez.

## RENOVARON DIRECTIVAS

C. D. EMPLEADOS LICED DE NINAS No 1.— Presidente, Aurelio Ahumada, vicepresidente, Angel Campos; secretario, Pedro Chamorro; tesorero, Manuel Fuentetaja; directores, Patricio Pérez, Oscar Aedo y Oscar Parada.

## DEPORTIVO TITANIO

(San Miguel).— Presidente, Mario Becerra O'Ryan, vicepresidente, Luis Ahumada Mercado; secretario, Luis Cuevas Soto; tesorero, José Nolasco. Concertador de partidos, Nelson Zuleta Powell y Luis Ahumada Mercado.

DOMINGO 12 a las 14.30 horas.

ESTADIO MILITAR



Sensacional final del 2º Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios de la Compañía Cervecerías Unidas.

Se jugará el 3º y 4º puesto entre los equipos de Valparaíso con JUVENTUD O'HIGGINS de Las Barrancas.

Y por el título de campeón de Chile de los Barrios.

MOLINO Sn. PEDRO vs. SILA de Los Andes

El ganador representará a Chile en Torneos Internacionales de la República Argentina. Viajará en la línea aérea de confianza de los chilenos LAN CHILE y en sus majestuosos CARAVELLE que se incorporan a su flota.

ASISTA UD A ESTA FIESTA DEL DEPORTE AMATEUR

Auspicio: MALTA PILSENER COMPANIA CERVECERIAS UNIDAS

REGALE UN RELOJ SUIZO SIN PAGO MESES PLAZO EL RELOJ SUIZO MEDA 1137 SUBTERRANEO



## Jorge Toro vestirá pronto la casaca de River Plate

Así lo anunció Antonio Libertí, presidente de los "millonarios". Inter ganó 1-0 a Lazio y Mantova a Catania por el mismo score. Programa del S. A. de Ascenso.

ty, quien regresó de Europa, y afirmó que su club está haciendo tratativas para incorporar a varios jugadores extranjeros.

Libertí dio a entender que Jorge Toro vestirá esta temporada la casaca riverplatense.

ROMA, 8 (UPI).— Inter venció a Lazio, por uno a cero, y Mantova derrotó a Catania, por uno a cero, en una rueda de compensación del Campeonato de la Liga Italiana de Fútbol.

La clasificación general después de los partidos de hoy es la siguiente: Milan, 24; Bologna, 23; Inter, 21; Juventus, 19; Fiorentina, 18; Atalanta, 16; Roma, Torino y Lanerossi, 15; Lazio, 14; Génova, Módena y Sampdoria, 13; Mantova y Spal, 12; Catania, 11; Bari, 8; Messina, 6.

MADRID, 8 (UPI).— La Federación Española de Fútbol no ha aceptado el fichaje, por parte del "U. D. Liria", del jugador peruano Vives Mosquera.

Dice el máximo organismo futbolístico español que "la presentación de la ficha de Mosquera ha tenido lugar fuera del plazo señalado por los reglamentos que regulan el reclutamiento de jugadores extranjeros".

Se espera en los medios futbolísticos que el "Liria" informe por qué hasta hace unos días no anunció el fichaje de Mosquera, cuando, según el reglamento, debe hacerse antes de comenzar la temporada oficial.

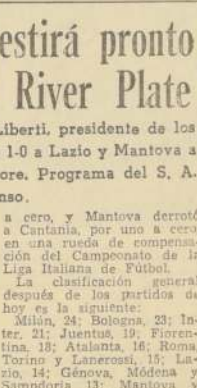
BUENOS AIRES, 8 (UPI).— La Asociación del Fútbol Argentino (AFA) dio a conocer anoche el programa del Segundo Campeonato Sudamericano de Clubes de Ascenso, que comenzará el próximo sábado, en esta capital.

Los partidos programados para la primera jornada, que se cumplirá en el Estadio de San Lorenzo de Almagro, son los de Uruguay con Paraguay y Argentina con Perú.

La delegación de Perú arribó ayer, y hoy son esperadas las de Uruguay y Paraguay. En el caso de intervenir Brasil, aún dudoso, sus jugadores llegarán mañana jueves.

Samuel Vega, de la Asociación de Fútbol Argentina, salió hacia Río de Janeiro, al mediodía de hoy, para tratar de resolver las dificultades existentes y lograr que un conjunto de Brasil venga al torneo.

MEXICO, 8 (UPI).— El futbolista peruano Claudio Lóstau, mediocampista del equipo Monterrey, fue suspendido anoche por tres partidos, por la Federación Mexicana de Fútbol, por agresión a un rival y por brusquedad en la cancha.



El crack chileno Jorge Toro, que actúa en el momento en el Modena, viajará pronto a Buenos Aires, para incorporarse a River Plate, donde tendrá como compañero a Eladio Rojas.



Es tan sencillo y rápido eliminar MOSCAS y otros INSECTOS CON OKO SPRAY

BETTANCOURT SASTRE. Para cada físico un modelo. No hay cuerpo difícil. PUENTE 761-Of. 6 TELEFONO No 67178 - SANTIAGO



## Más allá de la CRONICA

por RAUL HERNAN LEPPÉ

Misael Escuti ha completado 20 campeonatos bajo el arco, en primera división. De ellos, 18 los ha hecho con la camiseta de Colo Colo, lapso en el cual el once de la divisa popular conquistó cinco títulos. Se trata a buen seguro, de un acervo rico, que analice al guardavallas colocolino y lo levanta a la altura de los más grandes jugadores del fútbol chileno en el presente. Llegó, incluso, a lo que parecía, si no imposible, difícil: ponerse al nivel de Sergio Livingstone. Campaña por campaña, Misael ha hecho tanto como el "Sapo", por el re-



HUGO TASSARA: su nombre está con todo honor prendido junto a la novena estrella que alumbra al peñón albo.

Hece de sus actuaciones, la trascendencia de las mismas —hasta jugó en un Mundial, como el inolvidable jugador de Universidad Católica—, y cuatro lustros de faena tan interrumpida como pletórica de episodios que en una mirada retrospectiva conforman con la realidad del presente la figura de un jugador excepcional. Este es, para nosotros, que completa la trilogía de los más grandes arqueros del fútbol chileno, en todos los tiempos: Manuel Guerrero, Sergio Livingstone y Misael Escuti. Tres hitos, tres épocas. Una sola calidad que los une a través del tiempo y la distancia: para mostrárnolos como otras tantas figuras hondamente medidas en el afecto popular.

Es cierto, y estamos con este criterio, que los peores los ganan y los pierden los jugadores. Pero es incuestionable que la presencia de un buen entrenador forma la mixtura adecuada para hacer de un equipo de calidad una fuerza solvente. Un campeón. Es el caso de Hugo Tassara, el hombre de Colo Colo. La nueva estrella que los albores han pintado sobre los colores de su estandarte lleva por lo menos en una punta el nombre de su director técnico. Es un nuevo eslabón que se une a una trayectoria que nos muestra a Tassara como un técnico serio, estudioso, y que con esta victoria prueba poseer una doble virtud: sabe trabajar y hacer rendir a un cuadro de los llamados chicos. Pero sabe llevar también, por ruta bien marcada y con paso seguro, al "grande" que busca el título y lo consigue. Hemos visto, más de una vez, el caso de un entrenador al que determinado equipo le quedó grande. No es, según está demostrado, el caso de Hugo Tassara.

El reencuentro de Colo Colo, con el campeón, es en parte importante obra suya, producto de su contratación, a la fe y al entusiasmo con que siempre ha encarado su trabajo profesional. Es un mérito que queremos subrayar, por tratarse de la primera vez que un jugador de este club, resaca de su propia profesión y de la función que por otro conducto cumplimos gente de otra profesión, pero ligada también al fútbol. En este caso, los periodistas.

## UNION ESPAÑOLA LE RENOVÓ CONTRATO A ISAAC FERNANDEZ

El coach hispano viaja mañana a Buenos Aires, donde tratará de conseguir un volante o un entrela derecho. El 18 inicia Green Cross su gira al norte. Carlos Verdejo reforzará a la "U" en la temporada internacional.

El 18 de este mes, partirá Green Cross, a cumplir la gira que tiene programada en el norte del país. El cuadro campeón de Ascenso viajará con el plana completa, incluidos en ella Ramírez, Antezana y Barrios, cedidos por Colo Colo como compensación en la compra de Ricardo Sepúlveda. Destacará Green el 19, en Copiapó; luego jugará el 23 en el Salvador; el 26 en Antofagasta; el 29, en Chuquibambilla; el 30, en febrero en Arica; y el 8 en Tocopilla. Es posible además que en las fechas intermedias, se presente el equipo de Hordanzabal, en María Elena. Pedro de Valdivia, Iquique y Tacna, donde hay interés por verlo jugar.

Mañana en la noche en la Alcazeta de Puente Alto se efectuará una reunión conjunta entre los dirigentes de Iberia y del Club Deportes Puente Alto, que tiene un carácter definitivo en los trámites de fusión que existen entre ambas instituciones. En principio existe acuerdo para fusionarse y sólo falta liquidar algunos pequeños detalles que serán puntualmente tratados en la reunión de mañana, que por esto tiene gran importancia, ya que de ahí podrá salir la fusión ya en carácter definitivo y oficial.

La directiva de Unión Española decidió renovar el contrato al entrenador Isaac Fernández en términos económicos más o menos similares al del año pasado, con la diferencia que ahora el coach percibirá una cantidad superior por los pequeños detalles de liquidación que asuma. Los dirigentes hispanos enviarán a Fernández al Campeonato de Ascenso que se efectuará en Buenos Aires, para que allí trate de conseguir el pase de un volante o de un entrela derecho que son los que las plumas que Unión Española busca reforzar. Fernández viajará a la capital argentina, mañana viernes y volverá no bien finalice el Campeonato de Ascenso.

Los dirigentes de Rangers de Talca, han iniciado conversaciones con la directiva de Colo Colo a fin de conseguir que la entidad albo le ceda algunos de los jugadores que actuarán en la temporada internacional y puedan así presentarse en Talca.

Contattare el medio volante latuquín que reforzará a Colo Colo, en la



temporada internacional, no representará gasto alguno para el club albo, ya que Rangers lo prestó gratis, haciéndose cargo incluso del pago de su sueldo mensual.

La nueva directiva de la Rama de Fútbol de Audax Italiano, preside

Gino Rosetti, tiene en proyecto presentar en la próxima temporada un cuadro netamente criollo. Esto, siempre y cuando los jugadores

golpe que recibió en un tobillo. Pakozdy está en conversaciones con la directiva de Palestino, para los efectos de la renovación del contrato, que firmará una vez que se hayan puesto de acuerdo en las condiciones.

Juan Grillo, entrela de Ferro, cuyo contrato con el club aurinegro venció el 31 de diciembre, está en conversaciones para renovar por dos años más. Grillo es de 400 mil pesos mensuales de sueldo y Ferro le ofrece 300. Esta es tal vez la única dificultad que existe, ya que en los demás aspectos están de acuerdo en principio.

Carlos Verdejo reforzará a la "U" en el pentagonal que comenzará el sábado. De la actuación que cumpla el piloto internacional en este torneo, dependerá el contrato que se le otorgará por el club universitario, que como ya informamos pidió precio por el Dr. La Serena, recibiendo como respuesta que era transferible y que valía 40 mil escudos.

El Club Deportivo de Chile, tiene citados para mañana viernes a las 19 horas, en su sede social de Santa Lucía 240 a todos sus jugadores cadetes con el fin de tratar problemas relacionados con el reparto de premios y la Colonia Veraniega.

En Penco y Lota respectivamente actuarán este fin de semana, Magallanes y Transandino. El cuadro albiceleste enfrentará a Coquimbo Crav, campeón del Torneo Regional de Concepción, mientras que el elenco anfitrión jugará en Lota con el equipo local que se clasificó segundo en ese mismo campeonato.

Dos jugadores del Coquimbo Crav: Roberto Pardo y José Pérez, serán probados por Everton de Viña del Mar. Si ambos conforman en las prácticas, que serán sometidos, quedarán enrolados en el club viamarino, que deberá cancelar por el pase de los dos, la suma de 6 millones de pesos.

Rodolfo Leal, el pequeño entrela de Everton, es posible que este año cambie de tienda y sea transferido a Unión Calera, cuyo nuevo entrenador Salvador Bianchi, ha manifestado mucho interés por llevarse.

Carlos Lavín, N.º 11 que pertenece a Luis Cruz, firmó contrato ayer con San Antonio Unido. Asimismo, el jugador Ribo está en tratos con la entidad portuñera, siendo posible que quede concretada su incorporación en los próximos días.

San Antonio Unido, si en su campaña panamericana y hasta la fecha son más de 300 los socios que se han comprometido con una cuota anual de 40 escudos.

Juventud San Miguel con Haras los Cóndores el domingo en Nos

Una nueva salida de Santiago hará el Club Deportivo "Juventud San Miguel". Jugará en Nos con "Haras los Cóndores", con sus tres divisiones adultas, disputando un valioso trofeo.

La institución cita a todos los jugadores para el domingo, a las 13 horas, en el local de costumbre, de donde saldrá el elenco hacia la localidad de Nos.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur, recién incorporado a las filas de Univ. Católica.

que piensa incorporar a sus filas, no tengan pretensiones insuperables. En todo caso seguirán las consultas pertinentes, a fin de llegar a una decisión definitiva con la anticipación que sea necesaria. O sea, no es prudente dejar las cosas para el último momento.

El entrenador Ladislav Pakozdy ha debido guardar reposo a causa de un

JULIO GALLARDO: goleador del último nacional de fútbol amateur,



# GUSTOS Y DATOS

por John Timba

Pasó la rifa hipica y ya estamos de nuevo, orientándonos para que este año sea más próspero que el anterior en el mundo de la rifa. La rifa hipica del mes pasado nos tuvo alejados por un largo período. Este año estoy dispuesto a "barrer" con los pronosticadores oficiales y desde estas columnas le traspareceré los mejores apostadores y las mejores apuestas, que se comentan en la cancha.

Nos habíamos acostumbrado a las diez y once carreras en ambos Hipódromos. Esta semana tomamos el ritmo habitual y tenemos en viernes 14 carreras en el Hipódromo Chile, y 13 en el Club Hípico. Como este año desaparecieron las condiciones para tres años no ganadores, éstos han quedado agrupados en las últimas series y no son tan malos como muchos puedan pensar. La que no tiene remedio es la última serie del Chile, no hay donde escapar para sacar un ganador. Vuelve a sobresalir QUENQUEN —que no es el caballo que muchos creen—, ha visto caer firmeza a sus allegados y ya no tienen "cuero" que cortar. Sin embargo, por sus últimas actuaciones destaca en esta lista de favoritos. Enseguida habrá que decidirse entre PERSEGUIDORA, que viene figurando en las tres primeras; WALTARI, que asomó en cuarto lugar —muy desganado—, y PENASCAZO, que sólo ha corrido en tres oportunidades y en TODAS ha figurado. ¡Cuidado! que viene del Club y lo único que les aconsejo que no los pillen en... mitad de la calle. Para comenzar la Doble, REGRESO, remató cuarto y sortó el uno en la latada. Para la condicional perdidosos años, CELULOSA, la pilarera cerca del disco y ahora descansa con buen aprendizaje. En el remate de la doble, INQUISIVI, con la mon-

ta de Héctor Pilar, que viene como león de sus vacaciones. En la prueba principal de la mañana, SI BELLE, no se van a dar cuenta dónde va llegar esta yegua. Es lo mejorcito que hay en el Chile, no lo olviden. En la triple hay que partir con ESCALPELO, que los culpa desde la partida. Y si le gustan los datos firmes, SECILO. Para las últimas, les aconsejo invertir el mínimo (si es posible) con BIG WINNER, CAMPEONATO, FONETICA, BRETON y TAKU. El panorama se presenta obscuro para la catedral y lo más probable que en esta época de viajes, regresen muchos animales que andaban por Australia... ¡Mucho cuidado!

## Soupi encabeza la Estadística de Reproductores

Soupi encabeza la estadística de reproductores del presente año, que pasamos a indicar en seguida:

Soupi	(2) 7.640
Sun Prince	(1) 6.583
Monty II	(1) 5.200
Bravado	(2) 4.447
Derivatus	(2) 3.709
Bayard III	(2) 3.692
Hilltop	(2) 3.589
Chirandata	(1) 3.499
Monterrey	(1) 3.000
Shenwater	(2) 2.870
Walsh Honey	(2) 2.866
Prince	(1) 2.829
Tale of Two Cities	(2) 2.365
Blue Fox II	(2) 2.467
Polo Sur	(1) 2.433
Branden	(2) 2.300
Forest Row	(1) 2.070
Lafontaine II	(2) 2.066

## PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA

### HIPÓDROMO CHILE

- 1a. Quenquen, Chapallita, Monterrey.
- 2a. Paragüera, Sorpreda, R. Pila.
- 3a. Siflex, G. del Carmen, Wallari.
- 4a. Metascazo, Renal, Prigorifico.
- 5a. Regreso, Corsi, Daqualete.
- 6a. Celulosa, Agumiel, Bianchi.
- 7a. Inquisivi, S. Man, Institutano.
- 8a. Si Belle, Mangón, G. Muchacho.
- 9a. Escalpele, Barniz, Terro-nazo.
- 10a. B. Winner, Geresto, Guanday.
- 11a. Campeonato, D. Mog, Montalbán.
- 12a. Fonética, Mollendo, Panguecillo.
- 13a. Bretón, S. Triunfos, Doña.
- 14a. Taki, M. Chucki, Lakmi.

### CLUB HIPICO

- 1a. NEWEL, Herald.
- 2a. Janquero, Cazaal.
- 3a. Coquera, Ilusionada, MD Sarita.
- 4a. Baskari, Alunada, G. Gloria.
- 5a. Aquila, Mena.
- 6a. N. Estrellada, Talito, Kearney.
- 7a. Boxeadora, MI Rucia, Mambrino.
- 8a. Pretoria, Sagaz, Rivortito.
- 9a. Ampuloso, Bayao, Penitente.
- 10a. Smile, Borinquén, Edmundo.
- 11a. Tabaré, Canteras, F. Mald.
- 12a. Watusy, E. Negro, Delia.
- 13a. Ernesto, Bobali, Doña Panchita.

## ANTEOJOS

RODOLFO WATERSLEY SANTIAGO AGUSTIN 90 ESQ. BANDERA TEL: 880/5 CASILLA 3898



GUARDIANA, está siendo preparada para intervenir en "El Derby". La volverá a correr Galvarino Jaqueira. Se ve en estado muy sobresaliente.



## No arriesgue su prestigio profesional

EXHA SOLIDADURAS DE ESTAÑO

**Jndepp** La marca de confianza

SIEMPRE SEGURAS NUNCA FALLAN

BARRAS • ALAMBRE • CINTA • EXTRUSIONADA • FUNDIDA

En venta en las mejores casas del ramo

INDUSTRIA NACIONAL DE PLOMO

**Jndepp S.A.**

Agentes Generales: CANIS y CIA., Casilla 9156, Fono 3133, Santiago



JUAN MARTINEZ, dirigirá a Baribál en la mejor prueba palmeña. El popular y eficiente Jinete está suspendido por dos meses por la Junta de Comisarios.

## Playa Chica y Bizantino, resentidos

Fueron tratados para curarles sus dolencias. Blackamoor con cáusticos en las grupas. Cambios de montas para el Hipódromo Chile. Tratamiento antiparasitario para Cencerro. Para Todos ingresó al corral de Enrique Valenzuela. Otras noticias.

- SAURE, pupilo de Armando Lab, recibió aplicaciones de puntos de fuego y cáusticos en el sobrebusto de la caña de la mano izquierda.
- SU CALIDAD de reproductor perdió, en la clínica del Club Hípico, el ejemplar PAGADOR.
- PLAYA CHICA, pensiónista de Roberto Margil, llegó muy sentida del hombre de su mano izquierda, después de la última carrera.
- APLICACIONES de puntos de fuego y cáusticos en las rodillas recibirá RENIEGO.
- BLACKAMOR (J. Muñoz) recibió cáusticos en las grupas.
- BIZANTINO, elemento que entrena Pedro Baribál, recibió aplicaciones de puntos de fuego y cáusticos en los nudos de las manos.
- ALANIZ y TOMASITO, ambos preparados por Carlos Santos, perdieron su calidad de reproductores en la clínica del Hipódromo Chile.
- EDA (J. Zúñiga), CENCERRO (A. Bregue E.), URANIA (R. San Martín), INOCENCIO y SALDANELLA (P. Valderama), DIONISIO (H. Clisteresi) y BURBUJON (A. Vodano), fueron sometidos a tratamientos antiparasitarios.
- LOS SIGUIENTES cambios de monta se registraron para la reunión del próximo domingo, en el Hipódromo Chile.
  - 1a. carrera: No 10 OS-CARILLO, Vicente Romero.
  - 2a. carrera: No 8 MAGISTRAL, Ernesto Guajardo.
  - 3a. carrera: No 10 MONISIMO, Juan Barrios, y No 14 VANDOLENA, Gabriel Meneses.
- PARA TODOS, elemento que tenía en su poder Carlos Santos, continuará su campaña en manos de Enrique Valenzuela.
- ALBERTO-R, pensionista de Enrique Valenzuela, recibió remedios en las cañeras.



ERNESTO PESA, buen jinete liviano, tiene varias oportunidades de lucimiento.

## Posibles rivales para "El Derby"

Ya se sabe de algunos rivales para "El Derby", carrera principal del domingo 19, en el Valparaíso Sporting Club, sobre la distancia de 2.400 metros, y un primer premio de 24.000 escudos.

Seguros rivales, y sus montas, son:

- FABULOSO, R. Madariga.
- JUSTICIERO, F. Toro.
- KURINANCO, J. M. Aravena.
- MARCOTON, O. Oliva.
- MONTE ALEGRE, A. Núñez.
- MIRACOLO, O. Saavedra.
- PAR DE ASE, E. Ara.
- QUINCHERO, N. N.
- SUSTO, H. Pilar.
- YUSTI, S. Azocar.
- GUARDIANA, G. Jaqueira.

Sindicato Profesional de Preparadores de Soc. Hipódromo Chile

Clase a los miembros del Sindicato a una Asamblea General Ordinaria de Asociados, que se celebrará a efecto el jueves 15 de febrero de 1964, en el Hipódromo Chile número 1625, a las 18 horas, en primera sesión, y a las 18.30 horas en segunda sesión.

TABLA: Reforma de Estatutos.

EL SECRETARIO

Enseña a los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados, cruzar p-ndicando a las esquinas, observar las luces y se al-za con la fuerza al frente. Coopera con la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional

## VIGAS TT CANAL Y H

ATENDIMOS TODA CLASE DE PERFILES: TUBERIAS DE 3" A 18" HASTA 10 MTS. DE LARGO: FIERRO T, REDONDO NUEVO Y USADO: PILARES, PLATINAS, RIELES POR METROS EN TODAS LAS MEDIDAS, Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION.

Nataniel N° 1653, fono 55677

## GARAJE PASTENE

Entidad de servicios reparaciones garajeadas. Neumáticos, cámaras, des-ahogado, pintura, tapicería, Mecánica general. Servicio repuestos.

SUZULIGHT Y CITRONETAS

ABIERTO SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS

ALMIRANTE PASTENE 59

FONO 454460 PROVIDENCIA

## REPARACIONES

Refrigeración Comercial y Doméstica, ATENDIDO POR PERSONAL ESPECIALIZADO

FACILIDADES

JOSE SALVAT P.

VENTA DE REPUESTOS Y LAVADORAS RECONDICIONADAS

TRABAJO CON GARANTIA ATENCION A DOMICILIO

FONO 69426

## MUJER RADICAL

HOY A LAS 6 DE LA TARDE,

EN EL STADE FRANCAIS

GRANDIOSA CONCENTRACION DE MUJERES JUNTO AL ABANDERADO NACIONAL

**JULIO DURAN**

DEMUESTRA TU FE EN LOS PRINCIPIOS DEMOCRATICOS, PORQUE SIN LIBERTAD Y TOLERANCIA NO HAY SEGURIDAD PARA EL HOGAR.

Inscripciones: CATEDRAL 1483 — PHILLIPS 40, 2.º Piso — COMPANIA 1263 — HUERFANOS 1676, y en el STADE FRANCAIS, desde las 16.30 horas.

## Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

## Llámanse a Concurso Médico

Conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo N° 212, de 1957, para proveer los cargos que se indican:

Un "MEDICO TOCOLOGO" para el Regional de Valdivia, con dos horas de jornada diaria, grado 5.º y quince horas correspondientes.

Un "MEDICO INTERNISTA" para el Regional de Valdivia, con dos horas de jornada diaria, grado 5.º y quince horas correspondientes.

Los interesados se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N° 72, 3.º piso, Santiago, y en la Secretaría del Regional de Valdivia, hasta el día 25 de enero de 1964, a las 12 horas.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## LETES SANTIAGO ARICA E INTERMEDIOS

Flota de camiones propios — Seguro sobre mercancías — Salidas: Lunes y Jueves.

Mudanzas, cargas y encomiendas, Transportes WALTER PINEDO, Pedro Mira 376, paradero 9 12, Gran Avenida, teléfono 568238, Casilla 158, San Miguel.

## CORPORACION DE LAVIVIENDA

## SOLICITA OFERTAS

PARA LA ADQUISICION DE UN GRUPO DE 24 A 30 VIVIENDAS D.F.L. N° 2, EN BLOQUES DE DEPARTAMENTOS O CASAS EN LAS CIUDADES DE VALPARAISO O VINA DEL MAR, DE ACUERDO A LAS SIGUIENTE BASES:

1. UBICACION: En zona residencial de las ciudades antes mencionadas.
2. SUPERFICIE DE CADA VIVIENDA: 80 a 110 m2.
3. LOCOMOCION: Cercana y expedita.
4. CARACTERISTICAS: Si se tratase de departamentos, éstos deben estar ubicados en un solo bloque o formando un conjunto, y si fuesen casas, que ellas estén en un mismo grupo habitacional.
5. PLANO: Deberá acompañarse a la oferta un plano en que se señale en forma clara y precisa la distribución general del edificio o casas, orientación, dimensiones del terreno donde se hallen ubicadas las viviendas y calles y avenidas que las circundan.
6. ESPECIFICACIONES: Conjuntamente con la especificación del edificio deberá presentarse una lista detallada de artefactos sanitarios, muebles de cocina y cocina.
7. Indicar plazo de entrega del o de los inmuebles en el caso de que se encuentren en construcción, aprobación Municipal y por Ley 6.071 si se tratase de departamentos.
8. Sólo podrán ofrecerse inmuebles en primera transferencia.
9. GARANTIA: Se acompañará boleta de garantía o vale-vista por una suma equivalente al 2% del valor de la propiedad para garantizar la oferta durante 90 días, a contar de la fecha de la oferta.
10. OFERTAS: Las ofertas deberán ser presentadas por sus propietarios o representantes legales autorizados, conminándose el nombre completo del propietario, avalúo fiscal vigente y el número del rol.
11. Precio de venta en escudos, válido por un plazo de 90 días, a contar de la fecha de la oferta.
12. Deberá indicarse, además, si hay servidumbres, gravámenes o expropiaciones que afecten a la propiedad.
13. CONDICIONES: Las ofertas que se presenten sin los antecedentes indicados, no serán consideradas. La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de aceptar la o las ofertas que estime más convenientes, o de rechazarlas todas. Se reserva, además, el derecho de hacer al propietario cuya oferta resultare seleccionada, contra-oferta de precio en base a la tasación que determine su Departamento de Planeamiento y Estudios Económicos.

Las ofertas se abrirán el día jueves 30 de enero de 1964, a las 16.30 horas, en la oficina del Jefe del Departamento de Administración, ubicada en Arturo Prat 48, 3er. piso, Santiago.

El Vicepresidente Ejecutivo



# 

### 

MONEDA, Estado 22 (31472). — 19 y 22 horas: "El tiempo de don Arturo".

### 

QUERES, San Ignacio 10 (31472). — 19 y 22 horas: "El tiempo de don Arturo".

QUERES, San Ignacio 10 (31472). — 19 y 22 horas: "El tiempo de don Arturo".

### 

ASTOR, Estado 507 (30112). — 19, 18.45 y 22 horas: "El tiempo de don Arturo".

### 

ALAMEDA: Avenida B. O'Higgins 2987 (31254). — Motín a bordo. Un septiembre borrascoso.

ALAMEDA: Avenida B. O'Higgins 2987 (31254). — Motín a bordo. Un septiembre borrascoso.

### 

### 

conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados.

Un "MEDICO PEDIATRA" para el Regional de la Serena, con dos horas de jornada diaria, grado 5.0 y quinientos correspondientes.

### 

**PANTALLAS**

**LAVABLES**

**LAMPARAS MADERA PATINADA**

**Líquida!**

**DISTRIBUIDORA "HUELEN"**

MAC IVER 96 FONU 3810-4 ESQ. MONEDA

**REFRIGERADORES**

Transforme su refrigerador antiguo en uno moderno, con freezer horizontal, vida útil sin comparación. Repara y mejora.

**"RETEL"**

PROVIDENCIA 705

TELEFONO 45303

**ESCOLARES**

**ARTICULOS DEPORTIVOS**

**GUANTES**

**BIJUTERIAS**

**ETC.**

**TODAVIA MANTENEMOS PRECIOS ANTIGUOS**

CITY: Agustinas 1072 (66887). — El Jinete escarlata. Menores.

COLON: San Pablo 3801 (3057). — La venganza del jugador. Vir-

HOLLYWOOD: Irarrázaval 2900 (4338). — El día más largo del siglo. Odio insalvable.

ITALIA: Bulnes 473 (41883). — Infinito bajo el agua. Murallas de sangre.

LAUTARO: Carmen Mena 602. — Millonarios. Tres hombres y una Ju-

LIBERTAD: Vivero 1564 (361677). — Los desconocidos de la impre-

LINCOLN: Fintor Ciccarelli 293 (52181). — La muchacha de la

LO FRANCO: Carrascal 4604 (30705). — El poder y la pasión. Secreto mortal. Terror en el

MADRID: Chacabuco 32-C (3057). — Los señores de la

MAIPO: San Pablo 4251 (30505). — De golpe en golpe. Locura de

MARCONI: Manuel Montt 632 (32607). — El poder y la pasión. Secreto mortal. Terror en el

MAYO: Monjitas 875 (30214). — El

MINERVA: San Pablo 2239 (31644). — El día más largo del siglo. Odio

MISTRAL: San Diego 279 (32994). — El día más largo del siglo. Odio

MODERNO: Gran Avenida 6544 (23134). — El día más largo del siglo. Odio

MONTEVIDEO: Avenida B. O'Higgins 2987 (31254). — Motín a bordo. Un septiembre borrascoso.

NOVEDADES: Cuest 257 (34584). — Secuestro de mujeres. Boule-

O'HIGGINS: San Pablo 2239 (31644). — El día más largo del siglo. Odio

OLIMPIA: San Diego 279 (32994). — El día más largo del siglo. Odio

PALACE: O'Higgins 2987 (31254). — Motín a bordo. Un septiembre borrascoso.

PALMILLA: Pedro Fontana 5021. — Descanso del personal.

PORTUGAL: San Pablo 2239 (31644). — El día más largo del siglo. Odio

PRAX: San Diego 279 (32994). — El día más largo del siglo. Odio

RECOLETA: Recoleta 597 (37312). — Los señores de la

REPUBLICA: Ayda, República 229 (30113). — El día más largo del siglo. Odio

RIVERA: Diagonal Cervantes 802 (36093). — El trueno entre las

ROMA: San Diego 279 (32994). — El día más largo del siglo. Odio

SAN ANTONIO: San Antonio 225 (33063). — Casino de París.

SAN DIEGO: San Diego 279 (32994). — El día más largo del siglo. Odio

SAN MARTIN: Avenida Bernar-

SANTA FE: San Diego 279 (32994). — El día más largo del siglo. Odio

SANTA ROSA: Santa Rosa 3800 (30653). — La nave del jazz. La

SANTIAGO: Merced 829 (32888). — Camino de la honra. 18 años.

SEPTIEMBRE: San Dionisio 259 (30218). — Camión de la muerte.

SUR: San Diego 279 (32994). — El día más largo del siglo. Odio

TOSCA: Huérfanos 751 (30611). — Los señores de la

VALENCIA: Independencia 3190 (37028). — Los señores de la

VENEZIA: Castro 130 (30236). — Descanso del personal.

YERRE: Pedro Fontana 5021. — Descanso del personal.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

YORK: Ahumada 168 (66887). — El amor y por dinero. 18 años.

IRENA MILOVAN y PATRICIO GUILLOFF, en el Ballet "La Sylphide", segundo acto, montado en Chile para el BAM, por la coreógrafa sueca Elsa Marianna von Rosen, en junio de 1963.

### 

El Premio que anualmente el Círculo de Críticos de Arte extiende a los diversos conjuntos artísticos en Teatro, en Música, Ballet y Artes Plásticas, ha sido declarado desierto en 1963 en cuanto al ballet chileno se refiere, y solamente se ha otorgado un muy merecido premio a la obra de esos esfuerzos que vino desde Bélgica, y que revivieron el ambiente del ballet en nuestro medio a comienzos de la temporada: el Ballet del Siglo XX, del Teatro Real de la Moneda, de Bruselas, conjunto formado y dirigido por el coreógrafo y bailarín Maurice Béjart. Y con este Ballet del Siglo XX, en el año recién pasado, creemos que de todos modos conviene hacer algunas reflexiones. No un balance propiamente tal, ya que para ser realmente precisos y justos necesitaríamos varias páginas. Si bien, según el baremo que se nos ofrece, el ballet en Chile no ha sido animado por obras trascendentales, si se busca bien y con honestidad, se pueden encontrar en ese terreno varias cosas, que ha dejado su marca y que son de valor en diferentes sentidos. La idea de montar una obra como "Candide", no estaba mala, y si bien no ha sido, tal vez, un éxito rotundo, ha reflejado las inquietudes del coreógrafo chileno Octavio Ciniolosi, del compositor chileno Carlos Ríos y del escenógrafo, también chileno, Julio Escamez. La búsqueda de una obra que se convirtiera luego en algo concreto en su forma o a estrenar, llamada "El Grito", ballet muy fuerte y desconcertante a primera vista; pero luego, escuchándose las impresiones, se llega a la conclusión de que esto ha sido un paso hacia adelante. Sea como fuere, en un país donde la tradición del ballet es cortísima, al lado de la centenaria herencia en Europa, estos esfuerzos y ensayos significan que no nos quedamos sentados y durmiendo. Cuando existe un deseo de expresión en este sentido, esto quiere decir también que estamos con nuestros propios coreógrafos frente a un sano concepto de renovación. Octavio Ciniolosi no fue el único "inspirado" nacional. También Hernán Baldórrich volvió a la actualidad, en el último año, y ahora, inmediatamente al comienzo del nuevo año, sigue haciéndose notar. En el escenario del Teatro Victoria, con el Ballet Nacional, su "Cuento de Brujas", con música de Gustavo Becerra, con una gran cantidad de hechicería y una versión mucho mejor lo que el primer coreógrafo que ha llevado a los bailarines del BNCH descalzo al escenario. Ahora, el 11 de enero, presenta otra nueva obra, un dúo ultramoderno y muy de actualidad sobre música de jazz. Se llama "La Playa". Hay que ir a verlo en Villa del Mar, para la inauguración del Teatro Municipal, que ha sido remozado. Otro esfuerzo, pero en forma más tradicional y clásica y con sabor internacional, fue la hermosa obra "Rapsodia de Primavera", que el coreógrafo y bailarín Hans Poll, poco antes de despedirse definitivamente y regresar a Europa. La música es de Jean Michel Damase, compositor francés contemporáneo, y el ballet, por cierto, tiene "ángel". Sigue con éxito en el repertorio del BNCH. Al coreógrafo, que vive en Francia, con la compañía de Ballet de Juventudes Musicales Francesas. Lo comprobaban las críticas y comentarios de los diarios franceses que han llegado a LA NACION.

Hubo, sin embargo, otro acontecimiento en este 1963 que recién se despide, y que a pesar de ser un caso aislado, el ballet chileno. Eso tiene que ver otra vez con la tradición, de la cual hemos siempre hablado. Pero cuando en el arte no existe esa tradición, hay que crearla y buscarla. Si se quiere, el ballet chileno, que tiene que ver con la danza. Si despreciamos lo pasado, no podemos renovar. Aparece en Chile, en mayo del año pasado, una bailarina-coreógrafa que nos llegaba desde las lejanas y heladas tierras escandinavas. Rubia, fina, inteligente, de franco abolengo y apellidado, por añadidura, excelente bailarina y coreógrafa que se dedica, en su especialidad, a remontar obras de una época ya pasada. Elsa Marianna von Rosen, sueca de nacimiento, danesa por su matrimonio con el famoso crítico, escenógrafo y director de teatro Alla Fridrichsen, ha traído en sus maletas un regalo muy especial, tal vez no bien comprendido en su total valor por el público en general, precisamente por esa tremenda tradición que ostenta. "La Sylphide", ballet romántico, creado en 1836 por el francés August Bournonville, fue una danza, que a un poco fuerte y difícil de comprender. Pero también fue un acontecimiento coreográfico cuya importancia no debe despreciarse. Al igual que "Giselle", dejó en nuestro medio una valiosa enseñanza, un sabor a ballet auténtico, como se vibraba en Inglaterra cuando allí, esos esfuerzos en busca de una tradición, hace 30 años, encontraron eco y fueron apreciados. En realidad, el montaje de "La Sylphide" demostró que la compañía puede hacer algo cuando quiere, y más allá de eso, todos los que tienen que ver con el Teatro Municipal donde se realizó esa producción por Elsa Marianna von Rosen. Esa mujer, delgada y fina, pero dotada de un carácter firme y una increíble capacidad de trabajo, y de inspiración, dejó un recuerdo muy grato, no solamente entre el público, con su obra; entre aquellos que la conocieron de cerca; pero, sobre todo, dejó un recuerdo permanente e imborrable entre los bailarines que trabajaron con ella. Con su fin sentido de todo lo bello, supo comprender a fondo la diferencia mentalidad, en Inglaterra cuando allí, esos esfuerzos que está acostumbrada a trabajar en Europa. El entusiasmo, la vitalidad y la sensibilidad de nuestros bailarines la asombraron, y al mismo tiempo, ellos encontraron en Elsa Marianna von Rosen una maestra de ballet cuyas enseñanzas jamás serán olvidadas.

### 

### 

Llámanse la atención del comercio en general a esta Propuesta que está solicitando la Armada, para proveer diferentes tipos de vehículos, como sigue:

JARCIA DE MANILAS, LONAS, HILO DESFLOADO Y AGUJAS PARA COSER VESTIMENTAS, OLEAS DE BRONCE, HILO DE LÍNEA, ALfileres ALQUOTRANADOS, JARCIA DE CANTON, ALAMBRE PALAQUERÍA, ALAMBRE DE CANTON.

Esta Propuesta se abrirá en el Depto. Adquisiciones de la Dirección General de los Servicios de la Armada, el MARTES 4 DE FEBRERO DE 1964, a las 16 horas. Los Postulantes interesados pueden solicitar en Valparaíso, calle Prá 620, 2.º piso, Santiago, Comandancia en Jefe de la Armada, edificio del Ministerio de Defensa Nacional, 7.º piso.

EL DIRECTOR GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA

**Renuevos WILLYS Jeep**

**Siempre**

El MEJOR SURTIDO

LA MEJOR ATENCION

LOS MEJORES PRECIOS

**CARLOS COPELTA G. e Hijos Ltda.**

AVDA. BULNES 182 - FONO 68907 - SANTIAGO

## 

Sus pasadines militan activamente, pero no logran imponerse. En su mayoría los "jóvenes del cine" trabajan en Nueva York en la producción, esperando el momento bueno de debutar como realizadores independientes. Algunos han hecho ya buenos films, pero luego se han frustrado como John Cassavetes.

**HOLLYWOOD (ANSA).** — Más que pocas cosas y debo decirlos con claridad... CON 5 MILLONES Buuz Kulik, otro director de la "nueva ola" norteamericana, autor de "The explosive generation" y de "Evel con Evel go", afirma: "Hollywood tuvo su ocasión, cuando Cornelius Vanderbilt Whitney llegó desde Nueva York, con 5 millones de dólares, para invertir. Con ese dinero, se podrían hacer 4 o 5 films importantes y vendibles... Pero todo se frustró por los distribuidores...".

**PROTESTA GENERAL.** La revuelta de los jóvenes contra Hollywood, tiene como complemento la exterioridad. Admiran el cine italiano y el francés. Paul Vedkos, otro buen traductor, dice: "No se podría realizar un teatralismo un film con un tipo persona...".

**ESPERAN EN LA TV.** Muchos jóvenes escritores y operadores de cine trabajan hoy en la televisión aunque confían algo de lanzarse en la aventura de un film. Envidian un poco a los jóvenes cineastas europeos, especialmente a los franceses e italianos, por la soltura y el coraje con que toman sus iniciativas, y por la relativa facilidad con que triunfan cuando valen.

**EL LLAMADO DE LA SIRENA.** Veamos que ha ocurrido con algunos de ellos. En general se han sentido frustrados. Por ejemplo, John Cassavetes, el admirable autor de "Sombras". Después de este film hecho en Nueva York con poquísimos dólares, se fue a Hollywood, para intentar una posibilidad de revolucionar a Hollywood. En cambio, el film hecho en Hollywood "Los excluidos" quedó moldeado más por la personalidad de la "organización" y el productor, que por el mismo Cassavetes. El joven realizador volvió indignado a Nueva York. "En Nueva York", dice ahora, "podemos hacer algo. Somos jóvenes y nos sentimos libres. Haremos cine en 16 milímetros. Por otro lado, también Walt Disney filma en 16 milímetros, luego agranda los fotogramas, los recorta un poco arriba y abajo y los emplea en cineemascope. Así se hicieron sus films sobre temas de la naturaleza. Montecary Clift, que forma parte de nuestro grupo debutará como realizador, haciendo "Safe". En lo que me concierne, tengo 30 años, no tengo que decir

**MUNICIPALIDAD DE ANTOFAGASTA**

**Adquisición de Vehículos Motorizados**

**PROPUESTAS PUBLICAS**

DE ACUERDO CON LO DISPUESTO EN EL D.T. N.º 285 DE 18 DE DICIEMBRE ULTIMO, MASE A PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS MOTORIZADOS, YA SEA DE PROPIEDAD DIRECTA O "ARMADOS EN CHILE".

a) Tres (3) máquinas barredoras de calles.

b) Cuatro (4) camiones recolectores de basuras, con capacidad para 10 toneladas y transportar cada uno aproximadamente 10 toneladas netas de basuras. En los camiones deben ser del tipo de carga automática, con mecanismo hidráulico o similar y equipo para presión de neumáticos.

c) Dos (2) camiones para extracción de basuras, con aditamento de carritos con ruedas o sin ellas, que puedan usarse en lugares de acceso difícil y puedan ser descargados directamente en los camiones recolectores o en otros vehículos.

d) Un (1) camión Trolva de volteo, con capacidad aproximada de ocho toneladas netas de carga.

e) Dos (2) camionetas pick up de 500 kilos, con igual número de vehículos para pasajeros.

f) Un (1) furgón para carga o bien un vehículo tipo Jeep con iguales características.

Las propuestas serán abiertas en la Sala de la Municipalidad de Antofagasta, el día 21 de enero de 1964, a las 10 horas.

Las bases técnicas y administrativas de estas propuestas pueden ser solicitadas personalmente al secretario Municipal, o por Correo, a Casilla 674, Antofagasta.

**SANTIAGO GAJARDO**

Aldcalde

**COMEDORES**

**DORMITORIOS**

**LIVINGS**

**20% COMPRELOS AL FABRICANTE FACILIDADES**

**EXPOSICION Y VENTAS EN: MC LUTAS 389**

**FABRICA: CARNOT 185-FONO 56724**

**Por Santa Rosa, altura 2700**

## 

### 

para la construcción del EDIFICIO TERMINAL DEL AEROPUERTO DE PUEBLO RANCHO.

Contratistas de Cuarta Categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "I" (Obras de Arquitectura).

Apertura Propuestas: Sala de Despacho del Arquitecto de la Municipalidad de Antofagasta, Oficina del Arquitecto Jefe del Departamento Relaciónes de la Municipalidad, el día 21 de enero, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

### 

para la ejecución de calzadas y aceras hormigón cemento en diversas calles de la comuna de PUEBLO VARAS, con un presupuesto oficial de \$ 118.118.000.

Apertura: Alcaldía de Pueblo Varas, el viernes 24 de enero, a las 11 horas.

Categoría: Primera, Segunda, Tercera o Cuarta del Registro General de Contratistas.

Se entregarán los antecedentes desde el 11 de enero al 16 del mismo mes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.º 723, Santiago, a las 10 horas.

Delegación de Pueblo Montt.

### 

para la ejecución de las Obras de Alcantarillado de SANTIAGO que se indican:

**LAS CONDES.** — Extensión en calle Las Carmelitas, Homs y Juan Montalvo. Proyecto 5.097.

**PROVIDENCIA.** — Avenida Pocuro, entre Roberto del Río y Holanda. Proyecto N.º 5.129.

**RENCIA.** — Población Santa María y Lo Benito; Proyecto N.º 5.041.

Presupuesto oficial: \$ 122.506.51.

Se entregarán antecedentes los días 13 y 14 de enero.

Se abrirá la propuesta el 24 de enero, a las 11.30 horas.



Y. S. Wu

